

LE DEVOIR CADEAUX

NOËL 2005

KARINA GAUVIN

Voix et notes pour le temps
des Fêtes
Page 3



MAGASINER

30 façons géniales de faire
plaisir
Page 10



Et le regard s'illumine...

Donner. Recevoir. La saison du partage est à nos portes. Dans quelques semaines, le temps sera venu où l'on fera fi des différences, taira les querelles, et où la bonne volonté sera de mise. D'une fête qui fut transmise au long des siècles par un héritage chrétien et que l'Occident para au gré des pays et des continents, la planète entière transforme son quotidien pour que Noël soit.

Si l'Occident a un héritage populaire à léguer, ce serait bien celui de ces quelques jours où tout s'arrête: le travail cesse d'être la norme de toute chose et les différences aussi s'estompent pour que la joie collective s'exprime. La temps des Fêtes a conservé de ses origines religieuses les valeurs, plus que les rites, qui animaient cette période où une saison succède à l'autre, quand au Nord enfin la lumière allonge les jours.

Il y a alors des rencontres à programmer, des échanges à prévoir, et surtout des sourires et des plaisirs à afficher. Le temps des retrouvailles est venu, et seront bien mal reçus celles et ceux qui n'auront que plaintes à mettre dans les oreilles (et les politiciens

en campagne de se taire, en ces jours de trêve).

Place donc au plaisir, quand il est possible de faire ce dont on rêve souvent, sans oser se le permettre. Il y a de la musique dans l'air: les concerts de saison affichent complet et les «machines à musique» déversent des notes héritées de la tradition ou transmises par l'héritage classique. C'est alors que les sorties deviennent attrayantes: il y a celles que l'on fait et les autres que l'on offre, dans ces salles, qu'elles soient de concert, de théâtre ou dites de cinéma.

Et on s'imagine aller plus loin: la nature, malgré les variations qu'enregistrent les thermomètres, semble parée des plus beaux atours. La ville n'est plus une ennemie qu'il faut combattre et les grands espaces ne sont plus à vaincre, quand le temps ne se mesure plus à une succession de plages horaires.

Et le soir venu, un livre, dans la chaleur du foyer, et là, au creux d'un fauteuil, le désir soudain qu'il en soit de même pour tous. Cela se disait autrefois: «Paix aux hommes de bonne volonté!» — et aux femmes aussi, bien sûr!

Normand Thériault



STOCK IMAGERY

**BOUTIQUES
MUSEES**

Page 2

CUISINE

Pages 13 et 14

**THÉÂTRE
POUR OFFRIR**

Page 4

JEUNESSE

Page 11

**MUSIQUE
LIVRES ET DVD**

Page 5

COFFRETS

Page 7

**SORTIES
EN FAMILLE**

Page 6

**SPAS, HÔTELS ET
RESTAURANTS**

Page 12

**ÉDITION
BEAUX LIVRES**

Page 9

**CULTURE
JEUNESSE**

Page 8

Noël
au Jardin

Exposition

3 décembre au 8 janvier 2006

Chœur Laurentien

Chants de Noël dans la Grande serre

Le dimanche 4 décembre

de 13 h 30 à 15 h 30

Chants de Noël en plein air

Les dimanches 11 et 18 décembre

à 13 h, 14 h et 15 h

JARDIN BOTANIQUE
DE MONTRÉAL

UN MUSÉUM NATURE MONTRÉAL

ville.montreal.qc.ca/jardin

4101, rue Sherbrooke Est

Renseignements: 514 872-1400



Pour vos cadeaux,
visitez notre
boutique.

accès

Montréal

PI-11

• CADEAUX •

Boutiques des musées

De l'art pour Noël

Plonger dans les officines des musées montréalais

La période des Fêtes est l'occasion pour le milieu muséal d'offrir aux visiteurs un peu plus que les expositions habituelles. Et cette année encore, les boutiques des musées montréalais fourmillent d'idées-cadeaux de toutes sortes, des trouvailles qui ajouteront une touche d'originalité à tous les cadeaux de Noël. Quelques suggestions.

LAURENCE CLAVEL

Musée d'art contemporain de Montréal

Au Musée des beaux-arts de Montréal (MBAM), les sapins de Noël décorés envahissent déjà le hall et la salle des miroirs. Mais dans la boutique-librairie, réaménagée par le designer Jean-Pierre Viau, on se croirait en pleine saison estivale. Afin de recréer l'ambiance de l'exposition *Sous le soleil exactement*, on a en effet mis l'accent sur la Provence, avec des napperons en boutis, des céramiques de Figières, des objets en faïence bleue et blanche et des ensembles pour servir le pastis. Tous les sens seront comblés puisqu'on propose aussi des coussins bourrés de lavande, des santons, des produits de L'Occitane, de délicats parfums d'ambiance et quelques délices typiquement provençaux: calissons, noisettes pralinées et olivettes, pâtes d'olive et huiles aromatisées.

Mais la Provence n'est pas la seule région à l'honneur au MBAM. On y retrouve en effet des ensembles à thé et à café en porcelaine ou en acier provenant du Brésil et d'Angleterre, des porcelaines françaises, des tajines aux couleurs pastel, des plateaux en aluminium du Mexique, des verres scandinaves, des récipients à tapas et des ensembles à saké. En plus des livres et bijoux, les écharpes et foulards se démarquent cette année.

Qu'ils soient scandinaves, en lin, artisanaux, en soie de Shanghai ou en provenance du Cachemire, ils garderont au chaud même les plus frileux et leurs couleurs chatoyantes égayeront un peu la saison hivernale.

Boutique-librairie du MBAM
1390, rue Sherbrooke Ouest, Montréal
☎ (514) 285-1600
www.mbam.qc.ca

Le Musée d'art contemporain de Montréal (MACM) a lui aussi profité de cette année pour réaménager sa boutique, qui vient tout juste de rouvrir ses portes. La disposition à 180° de celle-ci permet aux curieux de tout repérer d'un seul coup d'œil.

En plus des produits dérivés des expositions du musée, le MACM propose toutes sortes de cadeaux: papeterie, bijoux et montres, accessoires pour la maison, jouets pour enfants et, bien sûr, décorations de Noël... Des objets inédits qui conviendront à tous les groupes d'âges et qui transformeront assurément chaque cadeau en véritable œuvre d'art. De plus, grâce à la Fondation du musée, tous les profits permettront d'appuyer les artistes et l'institution tout en enrichissant la collection muséale.

Boutique du MACM
185, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal ☎ (514) 847-6904
www.macm.org

Pointe-à-Callière

Chaque visite à la boutique de Pointe-à-Callière, sise dans le bâtiment de l'ancienne douane, au cœur du Vieux-Montréal, est un voyage dans le temps. La boutique du musée d'archéologie et d'histoire regorge de trésors, dont quelque 5000 reproductions d'objets, ainsi que des artefacts et ouvrages historiques variés. Parmi les choix offerts en cette période des Fêtes, on trouve, entre autres, une planche à fromage en bois créée par l'ébéniste Paul Nieman; les poissons en verre de toutes les couleurs du verrier Jean Bélanger, et une assiette à fruits tout aussi originale qu'utile, imaginée par la céramiste montréalaise Carole Guertin-Kennedy. De plus, la boutique est remplie de livres, de bijoux — dont les colliers et bracelets en billes de verre coloré d'Isabelle Désy —, des sculptures de bois et même une porte de l'atelier Padeloup, tirée de la collection «Regard sur la ville», ainsi qu'un superbe *inuksuk* du cap Dorset, sur l'île de Baffin, un «homme de pierre» qui sert de repère dans le Grand Nord.

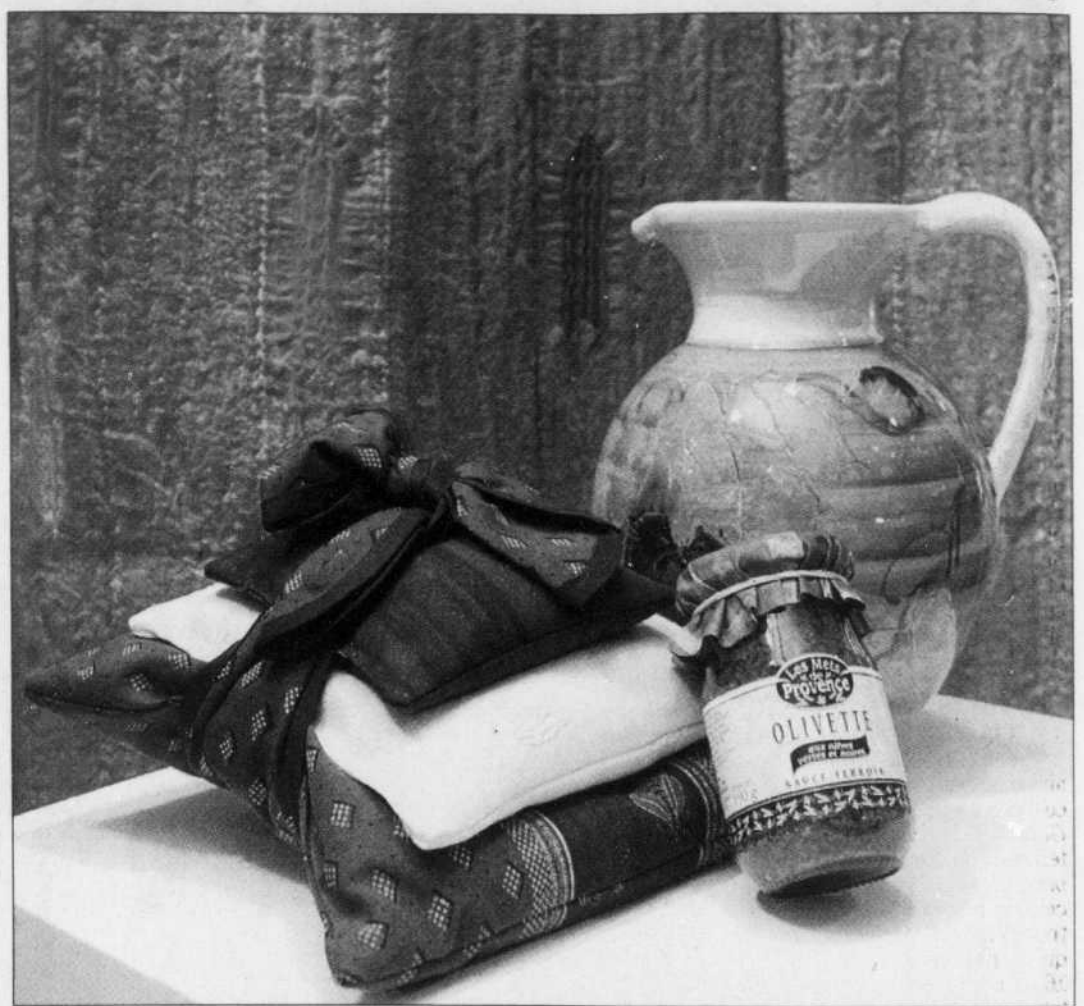
Boutique de Pointe-à-Callière
150, rue Saint-Paul Ouest, Vieux-Montréal
☎ (514) 872-9147
www.pacmusee.qc.ca

Musée Stewart

Cette année à la boutique du Musée Stewart, en plus des reproductions de globes anciens, accessoires d'écriture, bateaux embouteillés, coffrets en bois et objets de porcelaine et d'étain, on retrouve de nombreux autres trésors. Les livres sont à l'honneur, dont les coffrets luxueux des catalogues des expositions *Napoléon et Joséphine* et *Cargaisons de Chine*.

De plus, pour célébrer les 50 ans du musée, certains catalogues sont offerts à 50 % de rabais. Et ceux qui se procureront deux de ces catalogues pourront profiter d'un rabais additionnel de 10 % à l'achat de l'œuvre *Trésors du Musée Stewart*.

Mais le musée propose bien



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Afin de recréer l'ambiance de l'exposition *Sous le soleil exactement*, la boutique du Musée des beaux-arts de Montréal a mis l'accent sur la Provence, avec des coussins de lavande, des céramiques et des faïences (dont cette cruche Galtier) et différents produits du pays.

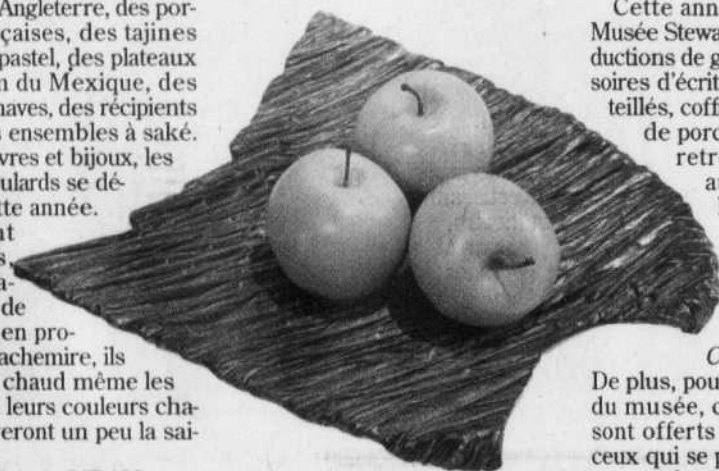
Centre canadien d'architecture

La librairie du Centre canadien d'architecture (CCA) propose, quant à elle, différents livres qui sauront faire plusieurs heureux à Noël. Parmi ceux qui risquent fort de se retrouver sous le sapin cette année, celui de l'exposition en cours: *Sensations urbaines: une approche différente de l'urbanisme*, sous la direction de Mirko Zardini, permettant de voir l'environnement urbain sous un autre jour et d'en comprendre le côté sensoriel. Aussi, des livres qui sauront plaire à tous les amateurs de design et d'architecture contemporaine: *Nouvelles villes de design: Antwer-*

pen, Glasgow, Lisboa, Montréal, Saint-Etienne, Stockholm, Times Square, sous la direction de Mari-Josée Lacroix, qui traite du design urbain dans le monde; et *Les plus grands architectes du monde*, de Mary Cambert. Ou encore, pour les cinéphiles, *La Ville au cinéma*, sous la direction de Thierry Jousse et Thierry Paquot, qui, grâce à de nombreuses illustrations en noir et blanc, explore le rapport étroit entre ville et cinéma.

Librairie du CCA
1920, rue Baile, Montréal
☎ (514) 939-7028
www.cca.qc.ca/librairie

Collaboratrice du Devoir



SOURCE POINTE-À-CALLIÈRE

Une assiette à fruits imaginée par la céramiste montréalaise Carole Guertin-Kennedy.

ANALEKTA THE FINEST CANADIAN MUSICIANS LES GRANDS INTERPRÈTES CANADIENS

TAFELMUSIK BAROQUE ORCHESTRA
AVENTURE BAROQUE
La quête de l'arundo donax

JEANNE LAMON, Directrice musicale
ALISON MACKAY, Conception, scénario et programme musical



1704—L'Angleterre est en guerre avec la France. Frances et Edward Purcell, enfants du célèbre compositeur Henry Purcell, se voient confier par la reine Anne, une délicate mission: ramener au pays des tiges d'arundo donax, cette plante qui ne pousse que dans la contrée française et avec laquelle on façonne l'anche du hautbois et du basson. Sans l'anche, adieu à la musique! De Venise à Versailles, nos jeunes héros braveront mille dangers, côtoyant espions et contrebandiers et faisant la rencontre d'Antonio Vivaldi et du Roi Soleil. Sauront-ils mener à bien leur mission?

pour enfants de 6-12 ans



Pour chaque CD vendu, 1\$ sera remis à:



Albert Millaire
Narration française

analekta.com

LE MESSIE

DE HANDEL IWAN EDWARDS, CHEF D'ORCHESTRE
CHŒUR DE L'OSM

14 ET 15 DÉCEMBRE, 19 H 30
BASILIQUE NOTRE DAME

PRÉSENTÉ PAR
RBC
Groupe
Financier



OSM
ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTREAL

OSM PLACE AUX CADEAUX!

Un forfait unique à offrir

3 concerts pour seulement 99⁵⁰ \$

LE CONCERTO POUR VIOLON DE SIBELIUS

PAR SARAH CHANG

> 18 et 20 janvier <

JACQUES LACOMBE, CHEF D'ORCHESTRE

NAGANO DIRIGE LA PASSION SELON SAINT JEAN

DE J. S. BACH

> 15 et 17 février <

AVEC 5 SOLISTES ET LE CHŒUR DE L'OSM

LA FRANCE À L'HONNEUR

> 1 et 2 mars <

AU PROGRAMME
BERLIOZ, SAINT-SAËNS,
DEBUSSY ET ROUSSEL

Vous pouvez également offrir aux amateurs de musique des **CHEQUES-CADEAUX** disponibles à la billetterie de l'OSM et au www.osm.ca

100^e anniversaire
1905-2005

Conseil des arts
et des lettres
Québec

Conseil des Arts
du Canada
Canada Council
for the Arts

OSM
MONTREAL

1-800-361-4888
ADMISSION.COM

Billets en vente : **OSM : 514 842-9951**
PdA : 514 842-2112
Admission : 514 790-1245

osm.ca

• CADEAUX •

MUSIQUE CLASSIQUE

Notes, voix et petits pas de saison

Concerts pour le temps des Fêtes

Cela fait déjà quelques jours que les concerts des Fêtes ont débuté. Boris Brott a dirigé son désormais traditionnel «premier *Messie* de l'année» et le Festival Bach nous a présenté l'*Oratorio de Noël* et un programme «Noël à Darmstadt». Il reste cependant largement assez d'occasions pour vous plonger musicalement dans l'ambiance des Fêtes.

CHRISTOPHE HUSS

Au fait, puisque la période des Fêtes est liée au chant, pourquoi ne commenceriez-vous pas par un bain vocal, fut-il profane, en vous offrant demain dimanche, à 14h, des billets pour le *Gala de l'Opéra*? Vingt-neuf chanteurs devraient se succéder sur la scène pour une véritable fête de près de quatre heures, en 37 airs d'opéra. Pour qui cherche un spectacle plus intime et familial, rappelons que La Nef présente aujourd'hui et demain à 14h à la Maison de la culture de la Côte-des-Neiges son spectacle médiéval pour enfants *Aucassin et Nicolette*.

Du Métropolitain aux Violons du Roy

L'idée d'associer la fête à des airs d'opéra n'est pas qu'un raccourci hâtif pour vous envoyer au *Gala de l'Opéra*, qui d'ailleurs se termine toujours par *White Christmas*! C'est une formule retenue cette année par l'Orchestre métropolitain du Grand Montréal qui, à cinq reprises entre le 8 et le 16 décembre, présentera, respectivement au cégep Marie-Victorin (le 8), à l'église Saint-Jean-Baptiste (le 12), l'église Saint-Sixte (le 13), au Théâtre Outremont (le 15) et à l'église Marie-Reine-de-la-Paix (le 16), un programme *Chantons Noël!* mêlant grands chœurs d'opéra et chants de Noël. L'orchestre et le chœur seront placés sous la direction de Giuseppe Pietrarola, chef en résidence du Pacific Opera et du Victoria Symphony.

Dans un tout autre registre, Bernard Labadie et ses Violons du Roy resteront fidèles au compositeur qui marque leur présente

saison. Le 18 décembre à l'église Saint-Viateur d'Outremont (20h), ainsi que les 20 et 21 décembre à l'église Saint-Dominique de Québec (20h également), les *Cantates pour Noël* et le *Nouvel An* de Bach seront sans doute un point culminant des concerts du temps des Fêtes. Bernard Labadie a retenu quatre cantates (BWV 63, 110, 151 et 171). On notera que la première, *Christen, ätzet diesen Tag*, composée pour le jour même de Noël, est la seule cantate de Bach requérant la participation de quatre trompettes. Le quatuor vocal — Karina Gauvin, Christophe Dumaux, Christophe Prégardien et Brett Polegato — s'annonce à la hauteur de l'événement.

On notera au passage que les Violons du Roy sont en tournée de Noël dans la région de Québec à compter de demain, 4 décembre, et jusqu'au 11 décembre, sous la direction de Jean-Marie Zeitouni, dans des concertos de Noël et autres œuvres orchestrales du baroque italien et, aussi, que l'OSQ présentera à Québec son concert de Noël les 21 et 22 décembre avec Marie-Nicole Lemieux.

Les Violons du Roy ne seront pas les seuls à se produire le dimanche 18 décembre, date qui a retenu l'attention de nombreux ensembles. À 11h, les Jeunesses musicales présentent, au Piano Noble de la Place des Arts, le baryton Marc Boucher dans un programme de chants traditionnels. À 15h, à l'église Sainte-Claire, la Chorale du Gesù nous propose un tour du monde des Noëls populaires. Hors Montréal, à l'Assomption, la Sinfonia de Lanaudière et Stéphane Laforest présentent à 15h des extraits du *Messie* et autres



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Karina Gauvin est une des quatre solistes invités pour interpréter les *Cantates pour Noël* et le *Nouvel An* de Jean-Sébastien Bach, qui seront données par les Violons du Roy à Québec et à Montréal.

chœurs célèbres, alors que le soir, à la Maison des arts de Laval, Jean-François Rivest dirige son orchestre dans *Le Noël des anges*.

Messie et *Casse-Noisette*

Plus près des Fêtes, Masques a choisi la chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours le 20 décembre pour interpréter un florilège de Noëls baroques. Mais la période des Fêtes proprement dite est monopolisée par le fameux *Casse-Noisette*

des Grands Ballets canadiens. La première aura lieu le 11 décembre, un dimanche en matinée; la seconde suivra le samedi 17 pour un emballement généralisé par la suite, puisque 13 représentations s'enchaîneront entre le 17 et le 30 décembre. Le *Casse-Noisette* des Grands Ballets est toujours celui de Fernand Nault, très sensible au fait d'avoir vu, au fil des ans, grandir certains protagonistes avec son spectacle: «*Tout-petits, ils interprètent une souris, puis un en-*

fant de la fête. [...] Les filles se transforment en anges bonbon-mousse. Plus tard, elles font partie de la suite de l'Orientale et de la Valse des fleurs, et dansent dans la scène de la Neige. À ce stade, certaines sont acceptées au sein de la compagnie. C'est alors qu'elles interprètent l'Espagnole, l'Orientale, le Chinois, une des gouttes de rosée ou la soliste dans la Valse des fleurs.»

Autre incontournable: le *Messie* de Haendel, avec, cette année, une émotion particulière à l'OSM, puisque Iwan Edwards, chef du chœur de l'OSM depuis 20 ans, a annoncé sa retraite à la fin de la saison. Les solistes de l'édition 2005 sont la soprano Suzie LeBlanc, le contre-ténor coréen David DQ Lee, le ténor américain Anthony Dean Griffey et le baryton Stephen Powell, récent Malatesta dans *Don Pasquale* de Donizetti à l'Opéra de Montréal. Cela se passe les 14 et 15 décembre à la basilique Notre-Dame.

Noël de tous horizons

Presque chaque institution ne manque pas d'organiser son concert de Noël. Ce soir, l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières, qui vient de nommer Marc Bellemare au poste de chef émérite, présente son concert-bénéfice alors que, à Longueuil, l'Ensemble vocal Polymnie sous la direction de Louis Lavigneur chante le *Gloria* de Vivaldi et celui, plus retors, de Poulenc.

Au hasard de ces programmes, on trouve même une perle rare et précieuse du répertoire, une *Cantate de Noël* de Honegger, donnée demain après-midi à Saint-Lambert! Plus drôle, le dimanche 11 décembre à 15h, *Buzz cuivres farfelus*, un ensemble proposant des spectacles divertissants qui allient musique et théâtre, se joint à un chœur dirigé par Martin Dagenais pour un concert de Noël décontracté à l'église Immaculée-Conception.

Entre ces deux rendez-vous, le 8 décembre à Longueuil, Marc David et l'Orchestre symphonique de Longueuil accueillent Gino Quili-

co, alors que le concert de Noël des Petits Violons aura lieu samedi 10 décembre à la salle Pierre-Mercure du Centre Pierre-Péladeau, en même temps que les *Noëls en Nouvelle-France* du Chœur de Radio Ville-Marie à l'église Saint-Marc de Rosemont. Voilà qui devrait offrir pour tous les goûts.

CINQ PROGRAMMES

COUP DE CŒUR:

■ *Le Gala de l'Opéra*, salle Wilfrid-Pelletier, 4 décembre, ☎ 514-985-2258

■ *Chantons Noël!*, Orchestre métropolitain du Grand Montréal, 8, 12, 13, 15 et 16 décembre, ☎ 514-598-0870, poste 23

■ *Casse-Noisette*, les Grands Ballets canadiens, à partir du 11 décembre, ☎ 514-842-2112

■ *Cantates pour Noël et le Nouvel An*, les Violons du Roy, 18, 20 et 21 décembre (à Montréal et Québec), ☎ 514-844-2172 et 418-643-8131

■ *Noëls baroques. Masques*, 20 décembre, ☎ 514-279-0074

Collaborateur du Devoir



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

La soprano Suzie Leblanc sera de l'édition 2005 du *Messie* de Haendel par l'OSM.

À Noël, donnez quelque chose qui durera toute une vie!

Nous avons choisi 100 tapis pour l'occasion

50%
et plus de rabais

Prix entre 100 \$ et 2 000 \$

de 2' X 3' à 9' X 12'

Premier arrivé, premier servi. Offre valable jusqu'au 24 décembre 2005

INDIPOINT
TAPIS ORIENTAUX

100 St-Paul Est, Vieux-Montréal • Tél.: 514-871-1664

courriel: indipoint@sympatico.ca

www.indipoint.com

OUVERT 7 JOURS

Stationnement disponible à l'Hotel Marriott (rue St-Jean-Baptiste coin Notre-Dame)

• CADEAUX •

THÉÂTRE

Invitation au voyage Pour que la magie des Fêtes continue

Un cadeau peut prendre une autre forme que le don d'un objet, il peut aussi constituer une porte ouverte sur l'imaginaire. Présent que l'on oublie parfois de s'offrir à soi-même, un billet de théâtre donné à un esprit mûr, terreau fertile pour un voyage chimérique, peut générer des souvenirs mémorables. Avec un peu de chance, peut-être que l'être cher en question aura en retour la bonne idée de vous inviter au théâtre pour votre anniversaire! Voici donc une occasion à ne pas rater d'initier ou de partager avec jeunes et moins jeunes le plaisir du théâtre.

MARILYSE HAMELIN

Après avoir mis en scène *Ma mère chien*, texte de Louise Bombardier et pièce d'ouverture de la saison du Théâtre d'Aujourd'hui en septembre dernier, Wajdi Mouawad inverse les rôles et voit sa pièce *Visage retrouvé* mise en scène sur les mêmes planches. Ce texte sur l'amour, celui de la mère, et sur le passage à l'âge adulte, Mouawad a commencé à l'écrire à 17 ans pour le terminer à 34. *Je m'étais éloigné de certains événements tragiques de ma vie. Ils pouvaient devenir des éléments de fiction*, témoigne sobrement l'auteur.

La pièce propose le regard de Wahab, petit garçon préférant regarder les oiseaux plutôt que de parler. Mais Wahab vieillit et se transforme avec les années, à l'image du monde qui l'entoure. Le jour de ses 14 ans, le visage de sa mère disparaît, remplacé par celui d'une femme qu'il ne connaît pas. Sera-t-il possible de retrouver ce qui n'était pas tant perdu qu'enfoui?

VISAGE RETROUVÉ

Mise en scène: Marcel Pomeroy
Distribution: Marc Béland
Du 17 janvier au 11 février
☎ 514-282-3900

TNM

C'est une version des plus réjouissantes du *Malade imaginaire* de Molière qui sera présentée au TNM en janvier. Le metteur en scène Carl Béchard a décidé de présenter la pièce dans toute son intégralité, c'est-à-dire en incluant les intermèdes chantés et dansés. *«Béchard a en effet décidé de faire de ce Molière un spectacle total, aussi baroque que séduisant, puisant sa force et son comique dans ce que la pièce possède de plus moderne et de plus dissonant»*, annonce la documentation officielle. Des comédiens et musiciens réunis sur scène donneront effectivement à la production un côté festif des plus enjoués. C'est Alain Zouvi qui relève vaillamment le défi du rôle principal, celui d'Argan, ce pauvre malade voulant marier sa fille à un médecin pour s'assurer de toujours en avoir un sous la main. Un grand rôle ouvert à toutes les démesures qui devrait nous confirmer l'étendue de son savoir-faire.

LE MALADE IMAGINAIRE

Mise en scène: Carl Béchard
Distribution: Alain Zouvi, Marie-



JACQUES GRENIER LE DEVOIR
Marc Béland est l'interprète du *Visage retrouvé* de Wajdi Mouawad au Théâtre d'Aujourd'hui.

Ève Beaulieu, Mélanie Bélair, Gary Boudreault, Mathieu Campeau, Alexandre Castonguay, Pierre Chagnon, Guillaume Champoux, Patrice Coquereau, Benoît Dagenais, Bénédicte Décaray, Pascale Montpetit, Gérard Poirier, Monique Spaziani et Mélanie Vaugeois.
Du 17 janvier au 11 février
☎ 514-866-8668

Théâtre Denise-Pelletier

Spécialiste du genre, le Théâtre Denise-Pelletier offre en janvier une relecture *«sauvage, raffinée et sensuelle»* du *Britannicus* de Racine. Mise en scène par Martin Faucher, la pièce complète le cycle des classiques commencé en 1999. Œuvre la plus jouée de Racine, *Britannicus* condense les thèmes chers à son auteur: lutte fratricide, dépit amoureux, passion destructrice, fatalité. À Rome, le jeune Néron s'apprête à éliminer Britannicus, dont il a usurpé le trône. Il doit aussi bloquer la voie à sa propre mère, Agrippine, principale rivale au trône. Décue, cette dernière favorisera les amours de Britannicus et de la princesse. L'effroyable récit sur fond historique possède la dimension tragique des œuvres de l'Antiquité, tel que le souhaitait son auteur.

BRITANNICUS

Mise en scène: Martin Faucher
Distribution: Maxime Denommée, Dominique Quesnel, Benoît McGinnis, Geneviève Alarie, Philippe Cousineau, Sébastien Dodge, Chantal Dumoulin et Denis Gavereaux.
Du 27 janvier au 17 février
☎ 514-253-8974

La Licorne

Tragédie, *Beaver*, c'est aussi le surnom du personnage principal de la pièce, la jeune Béatrice.

L'adolescente est coincée à Timmins en Ontario, là où destinée rime souvent avec pauvreté et où les habitants, fatalistes, annoncent bêtement: *«Bats-toi pas contre Timmins, Timmins va toujours gagner»*. Entre le suicide de sa mère et le jour de ses 17 ans, Béatrice devra prouver qu'avec la volonté farouche de s'opposer au destin qui nous est promis, il n'y a pas de fatalité qui tienne. Composée de dialogues réalistes et truculents, la pièce met en scène des personnages colorés, maladroits ou mal engueulés, dont Edna, la grand-mère alcoolique et Silo, père absent et pilier de bar.

BEAVER

Mise en scène: Philippe Lambert
Distribution: France Arbour, Marie-Josée Bastien, Jean-Antoine Charest, Marie Charlebois, Gérald Gagnon, Brigitte Lafleur, Caroline Lavoie et Nathalie Trépanier.
Du 10 janvier au 4 février
☎ 514-523-2246

Quat'Sous

Seule dans sa chambre d'hôpital, Vivian Bearing, docteure en littérature, professeure émérite et sommité dans son domaine, doit interrompre son plan de carrière impeccable. C'est qu'un cancer virulent la ronge tout doucement. S'ensuit une lutte pour préserver sa dignité en dépit de la dégénérescence de son corps. Cette quête la mènera sur le chemin de sa vulnérabilité, un aspect de sa personne longtemps mis de côté. Plus qu'une réflexion sur la maladie, *W/T* constitue une remise en question par rapport à nos propres fragilités. Récipiendaire du prix Pulitzer en 1999, la pièce de Margaret Edson s'attaque à la course au succès et aux valeurs associées à l'idée que l'on se fait généralement d'une «vie réussie».

W/T

Mise en scène: Denise Guilbault
Distribution: Pascale Denommée, Françoise Faucher, Ève Gadouas, Robert Lalonde, Jean-François Nadeau, Dominique Pétin et Louise Turcot.
Du 13 février au 18 mars
☎ 514-845-7277

Théâtre Jean-Duceppe

Whose Life Is It Anyway? a été traduite dans de nombreuses langues et est jouée régulièrement un peu partout dans le monde depuis sa création. Cette pièce de Brian Clark aborde le thème délicat et brûlant d'actualité qu'est le suicide assisté. Paralyisé et cloué sur son lit d'hôpital, Ken n'a pourtant rien perdu de son intelligence et de sa vivacité. Condamné à mener une existence végétative, il décide de mourir car, après tout, il s'agit bien de sa vie. Devant le refus des autorités médicales, Ken décide de recourir à la justice. Suivra un procès captivant sur l'euthanasie et le droit de tout être humain de finir sa vie dans la dignité. Récipiendaire de plusieurs prix, dont le Society of West End Theatre Award pour la meilleure pièce de 1978 et le Evening Standard Drama Award pour l'auteur le plus prometteur, *C'est ma vie* de Brian Clarke lance le débat et ouvre les esprits.

C'EST MA VIE

Mise en scène: Daniel Roussel,
Distribution: François Papineau, Markita Boies, Louise Deschâtelets, Paul Doucet, Michel Dumont, Annette Garant, Marc Legault, Frédéric Pierre et Jennie-Anne Walker.
Du 22 février au 1^{er} avril
☎ 514-842-2112

Espace libre

Encore un concept déliant — dans le bon sens du terme — du Nouveau Théâtre expérimental, *La Nouvelle Télé communautaire de Montréal* tiendra ses séances d'enregistrement «devant public» au Studio Jean-Pierre-Ronfard de l'Espace libre. Six soirées sous les thèmes haïtien, vietnamien et bulgare donneront la parole aux communautés culturelles, encore trop discrètes sur la scène montréalaise, de l'avis de la troupe. Les «émissions» seront «enregistrées» en direct devant public, à raison de deux soirées haïtiennes animées par Didier Lucien et Angelo Cadet, deux vietnamiennes animées par Huy Phong Doan, et enfin, deux soirées bulgares animées par Peter Bataklijev. Intégration, immigration, exil, survivance, mémoire et solidarité seront autant de thèmes abordés lors de ces happenings.

LA NOUVELLE TÉLÉ COMMUNAUTAIRE DE MONTRÉAL

Mise en scène et distribution: Didier Lucien, Angelo Cadet, Huy Phong Doan et Peter Bataklijev.
Les 13 et 14 janvier: soirées haïtiennes
Les 17 et 18 janvier: soirées vietnamiennes
Les 20 et 21 janvier: soirées bulgares
☎ 514-521-4191

Espace Go

Les attentes sont grandes envers la pièce *Les Promesses de l'aube*, ce roman de Romain Gary adapté et mis en scène par André Melançon, présentée à l'Espace Go en janvier. Récit autobiographique, hommage à Nina, la mère de Gary, le roman dont est tiré la pièce est un portrait chargé d'amour, d'humilité et de reconnaissance. *«Ma mère avait du talent et je ne m'en suis jamais remis»*, affirmait d'ailleurs l'auteur à ce propos. Selon André Melançon, les différents tableaux du récit *«sont d'autant plus justes qu'ils sont tracés par la plume d'un Gary qui n'a plus rien à se prouver et qui, fait rare, ne cherche pas à régler ses comptes avec une humanité qu'il respecte»*. Située sur la plage américaine de Big Sur, la trame des *Promesses de l'aube* plongera le public dans le sable et sous le soleil à une période de l'année où il en aura définitivement besoin.

LES PROMESSES DE L'AUBE

Mise en scène: André Melançon
Distribution: Maxim Gaudette, Patrick Goyette, Sharon Ibgui, Andrée Lachapelle, Paul Savoie, Gabriel Favreau et Aliocha Schneider.
Du 10 janvier au 4 février
☎ 514-845-4890

Collaboratrice du Devoir

AU CŒUR DU QUARTIER DES SPECTACLES



LE CAFÉ DU NOUVEAU MONDE



LE COMPLÉMENT IDÉAL À UNE SOIRÉE CULTURE

Certificat-cadeau disponible,
pour partager les plaisirs et la qualité d'un bistrot sympathique

SOUS LE TOIT DU TNM, ANGLE SAINTE-CATHERINE ET SAINT-URBAIN

☎ 514.866.8669

Exposition
d'icônes
de Rosette
Mociornitza
jusqu'au 31 mai 2006



Visite sur rendez-vous avec
P. Yolande Ouellet, o.m.i.
Presbytère de
Saint-Pierre Apôtre
1201 de la Visitation
Montréal 514-524-3791
Achat possible sur place



Succombez au
charme d'une
belle crèche

- Cadeaux
- Décorations de Noël
- Cartes
- Livres
- Musique

60, rue Notre-Dame Ouest
Montréal, Qc
H2Y 1S6
(514) 845-3194

Venez voir les créations de Rose-Anne Monna

Trois nouveaux albums-disques pour le plaisir de la lecture... et la joie de se faire raconter des histoires!

ALBUMS-CD POUR LES 6-12 ANS

Histoires horribles

Trois histoires noires, si noires qu'on en frémir, tellement noires qu'on en rit aussi... à lire bien au chaud dans les bras parentaux.

Contes de Lorette Andersen
Illustrations d'Éloïse Brodeur

Sortie en librairie le 7 septembre 2005
48 pages | 21,95\$

L'envolée fantastique

Une belle histoire initiatique où un jeune garçon et son père sont transportés dans une envolée hors du commun... avec des dessinateurs du Québec des années trente.

Conte de Marc Laberge
Illustrations de Guth Des Prez

Sortie en librairie le 21 septembre 2005
38 pages | 19,95\$

Contes de l'ours

Trois contes autour d'un animal mythique apprécié des enfants, campés dans des univers visuels et sonores singuliers: le Grand Nord canadien, la terre amérindienne et les steppes russes.

Contes de Nicole Filliatraut
Illustrations d'Alexandre Girard

Sortie en librairie le 26 octobre 2005
48 pages | 21,95\$



Les ouvrages publiés chez Planète rebelle sont en vente dans les bonnes librairies et en ligne sur son site Web.

WWW.PLANETEREBELLE.QC.CA

• CADEAUX •

LIVRES ET DVD

Comprendre la musique

Les notes mises en images et en mots

L'année 2005 nous a apporté une conjonction de parutions — livres, DVD, CD — permettant de poser un regard différent sur la musique et d'élargir nos horizons.

CHRISTOPHE HUSS

Rendez-vous annuel de chaque automne depuis 2003: le nouveau volume de *Musiques, une encyclopédie pour le XXI^e siècle*, réalisé sous la direction de Jean-Jacques Nattiez. Ce n'est pas qu'on s'ennuie, mais on commence à se demander quand ladite encyclopédie va nous parler de Mozart et Beethoven! Trêve de plaisanterie: ce sera pour 2006 dans un volume sur l'histoire des musiques européennes!

À lire

Après le fascinant et brillant tome 1 sur les musiques du XX^e siècle et le novateur et pertinent tome 2 sur les savoirs musicaux, la troisième mouture s'intéresse à *Musiques et cultures*. À part les diverses parutions de la collection coéditée par la Cité de la musique de Paris et Actes Sud, on n'a pas abordé à ma connaissance dans un ouvrage francophone les musiques du monde avec autant d'intelligence. Par rapport à la classification géographique

des livres de la collection «Musiques du monde» précitée, ce tome 3 de *Musiques* aborde des sujets «transversaux».

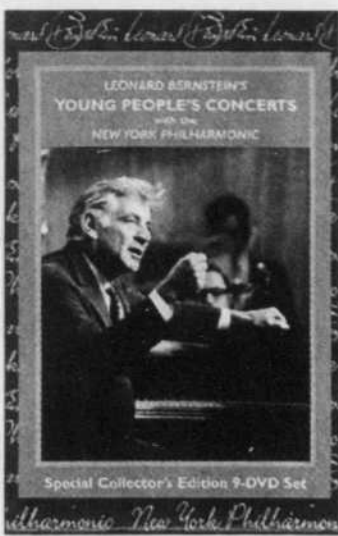
En regroupant les différents articles sous des thématiques telles que «Musique et religion» ou «Musique et société», ce volume nous évite également un fastidieux tour du monde. Le niveau général est érudit (remarquable seconde partie «Traditions musicales et histoire»), parfois ardu (on ne vous recommande pas «Échelles mélodiques et identité culturelle» pour le premier de l'an!). Parmi les bémols on aurait aimé que l'éditeur conserve la même nuance de bleu que dans les volumes 1 et 2 et que Laurent Aubert révise sa géographie indonésienne.

Plus facile d'approche, et se lisant comme un roman policier (ou presque), la palme du meilleur livre musical de l'année va à mon sens, et de très loin, au livre du chef d'orchestre Amaury du Closel, *Les Voix étouffées du III^e Reich*, une mine de renseignements sur la musique européenne dans la première moitié du XX^e siècle et, notamment, les compositeurs considérés comme dégénérés par les nazis. Judicieux et abordable, ce livre brosse en 500 pages un tableau sans complaisance et parfaitement structuré de cette période noire.

Parmi les très bons livres musicaux de l'année, il faut citer enfin deux ouvrages d'Elisabeth Brisson sur Beethoven chez Fayard — l'un succinct, dans la collection «Mirare», l'autre pour spécialistes, un guide commenté de toutes les œuvres dans la collection des «Indispensables».

À regarder

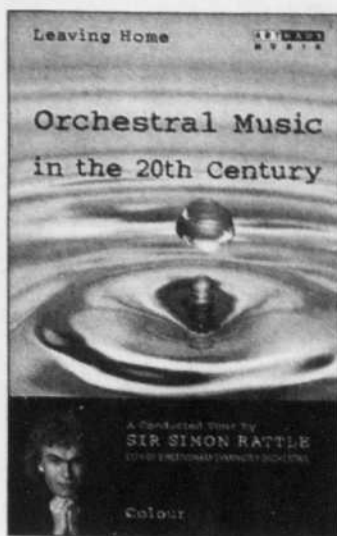
Même si nous reviendrons par ailleurs en décembre sur les plus beaux DVD musicaux et d'opéra



de l'année, il est intéressant de mentionner ici des séries de DVD documentaires qui permettent de mieux comprendre la musique classique. La première est un guide de la musique orchestrale du XX^e siècle par Simon Rattle, tour d'horizon en sept volumes. Excellente surprise: ce n'est ni pompeux ni ennuyeux, avec une approche par thèmes tels que «rythme», «couleur», «musique et politique». Arthaus a eu une très bonne idée en éditant cela avec des sous-titres français.

En anglais uniquement, mais miraculeux et fascinants, deux coffrets de DVD de l'éditeur américain Kultur (facilement accessibles par les sites de vente en ligne) rééditent des documents historiques essentiels dans l'approche intellectuelle de la musique: les *Young People's Concerts* et *The Unanswered Question* de Leonard Bernstein. Les concerts pour les jeunes («*Que signifie la musique?*»; «*Qu'est-ce qu'une mélodie?*»; «*Qu'est-ce que l'orchestration?*», etc.) sont une légendaire série de 25 programmes télévisés (1958 à 1970), une introduction à la musique idéale pour petits et grands. Dommage que l'éditeur n'ait pas inclus des sous-titres.

Plus trappu, mais abordable,



The Unanswered Question est une série de six conférences de Bernstein à Harvard en 1973. Là aussi, pas de sous-titres, mais des propos forts pertinents et éclairants. Pour qui veut avoir un reflet au disque des paroles de Bernstein, signalons que Deutsche Gramophon réédite en de très jolis coffrets les legs enregistrés de ce chef.

À écouter

Impossible de conclure un tel tour d'horizon sans mentionner l'originale collection de 20 CD «*Century*» d'Harmonia Mundi, vendus séparément et regroupés en deux coffrets parcourant deux millénaires de musique. La première boîte couvre la période de l'Antiquité à 1600, la seconde de 1600 à nos jours. Si l'articulation du coffret «*Century 1*» est passionnante et donne une bonne perception de l'évolution du langage musical, le second implique trop de raccourcis et d'impasses. Les CD, très élégants, bénéficient d'une présentation originale et de livrets didactiques sous forme de questions-réponses. Le tout forme un très beau parcours historique en musique.

■ *Beethoven et Guide de la musique de Beethoven*, par Elisabeth Brisson, Fayard.

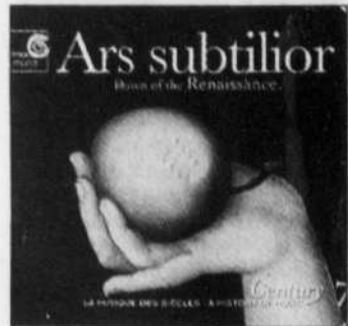
■ «*Orchestral Music in the 20th Century*» d'Harmonia Mundi, vendus séparément et regroupés en deux coffrets parcourant deux millénaires de musique.

■ «*Leonard Bernstein's Young People's Concerts*», DVD Kultur (coffret de neuf DVD).

■ «*The Unanswered Question, six talks at Harvard by Leonard Bernstein*», DVD Kultur (coffret de six DVD).

■ «*Century 1 — Toute la musique ancienne*», Harmonia Mundi (10 CD).

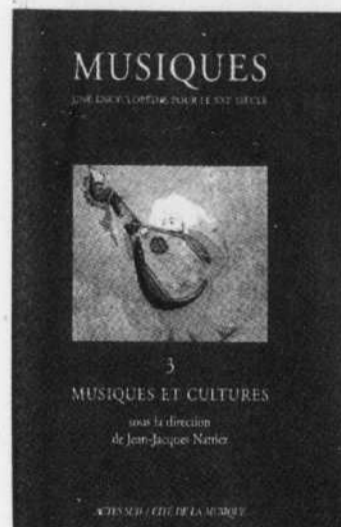
Collaborateur du Devoir



NOS RECOMMANDATIONS

■ *Musiques, une encyclopédie pour le XXI^e siècle*, sous la direction de Jean-Jacques Nattiez. Tome 3 «*Musiques et cultures*», Actes Sud.

■ *Les Voix étouffées du III^e Reich*, par Amaury du Closel, Actes Sud.



BIODÔME DE MONTRÉAL
UN MUSÉE NATURE MONTRÉAL

15170 amis innus
1001 découvertes
1 Caillou

Entrée gratuite pour les 0-4 ans!

Caillou et les Innus

Du 3 décembre 2005 au 22 janvier 2006

Tout est nouveau cette année!

- Un conte animé: Caillou et Tshakapesh
- Une aire de jeux innus
- Un livre géant interactif

Horaires et renseignements: 514 868-3000
www.biodome.qc.ca

clouette Montréal ICI Patrimoine Québec Conquête Heritage occitans ViVo

Palason De tout pour votre salle de jeu!

Jeux, billard & décor

Billard, dards, hockey, soccer, tennis sur table, baguettes, bars, lampes, et beaucoup plus!

à partir de 1330.00 \$

Tables de billard Palason garantie à vie!

Plus de 100 modèles de tabourets en magasin

www.palason.ca

1559, boul. Des Promenades Saint-Hubert, Québec Tél# (450) 926-9925

9300, boul. Cavendish St. Laurent, Québec Tél# (514) 343-9399

Offrez les Grandes Tables

MANOIR & CHÂTEAUX VIEUX QUÉBEC

Un forfait cadeau à savourer!

Forfait incluant l'hébergement pour 2 nuits, 2 petits-déjeuners, 2 soupers gastronomiques aux restaurants de votre choix:

La Closerie, Aux Anciens Canadiens, Le Paris-Brest, Le Louis-Hébert ou Le Café Sirocco

Service inclus sur les repas.

À partir de 159\$ Par pers. en occ. double. Taxes en sus pour les Hôtels Château Bellevue et Manoir Lafayette

À partir de 189\$ Par pers. en occ. double. Taxes en sus pour l'Hôtel Château Laurier

LE MANOIR LAFAYETTE 461, Grande Allée Est, Québec

CHÂTEAU BELLEVUE 16, rue de la Porte, Vieux-Québec

CHÂTEAU LAURIER 1220, place George V Ouest, Québec

Réservez tôt 1-877-999-9624 www.vieuxquebec.com

*Certaines conditions s'appliquent. Jusqu'au 30 avril 2006.

Bien placés... pour célébrer!

• CADEAUX •

Sorties

Sauter sur la glace!

Des activités pour tous les âges

Le temps des Fêtes est une période de réjouissances qui comporte son lot de petits tracas organisationnels! Outre le magasinage, les décorations, la fine cuisine et la famille, c'est le retour des congés scolaires. Comment exciter la matière grise de notre marmaille de manière amusante et économique? Pas de panique! *Le Devoir* a rempli son sac à surprises de trouvailleries amusantes, mais non moins ludiques. Attachez vos tiques et chaussez vos bas de laine, ça va bouger!

MARIE-ÈVE GRANIERO

En décembre, le Vieux-Montréal et le Vieux-Port se parent de leurs atours des Fêtes. Chorales extérieures, patin sur glace, feux d'artifice et soirées interdites aux parents sont à l'honneur. Dès le 3 décembre, c'est le coup d'envoi de la saison hivernale du Vieux-Port! Pour souligner cet événement, la patinoire réfrigérée extérieure offrira sa glace à tous et l'île Bonsecours se transformera en amphithéâtre à ciel ouvert. On y présentera un spectacle musical pour toute la famille avec nul autre que Les Petites Tounes, à 13h, suivi d'un feu d'artifice pyromusical d'une durée approximative de 20 minutes. Tirés à partir du quai Jacques-Cartier, les Feux Telus seront présentés tous les samedis du mois de décembre à 19h30.

Sachez aussi qu'une expérience multimédia conçue pour et par les ados a cours au Centre des sciences de Montréal. «Nox... la nuit tout est possible», animée par le populaire groupe Sans Pression, est une expérience interactive où les jeunes choisissent

rythmes, lumières et autres effets multimédia. «Les jeunes créent ainsi leur propre soirée», explique Catherine Giroux, responsable des relations de presse à la Société du Vieux-Port de Montréal.

Cette soirée, chaque fois différente, est interdite aux adultes et sera présentée aux jeunes de 9 à 12 ans du 26 décembre au 8 janvier à 11h, 13h, 14h30 et 16h au coût de 6 \$ par tête de pipe (forfaits disponibles). Info.: ☎ 514-496-4724, www.centredessciencesdemontreal.com

L'autre «Casse-Noisette»

Toujours dans l'esprit de Noël, le public est invité à deux *Casse-Noisette*: celui bien connu de la Place des Arts et une autre version de Ballet Ouest. Ce dernier, créé il y a 21 ans par la danseuse Margaret Mehuys, a été conçu pour offrir une expérience plus familiale, donc plus près du public. Ce classique amalgame admirablement des danseurs professionnels internationaux à des non-danseurs. «La scène familiale au début est jouée avec de vrais parents et une grand-mère qui fêtera ses 90 ans cette année», explique Mar-

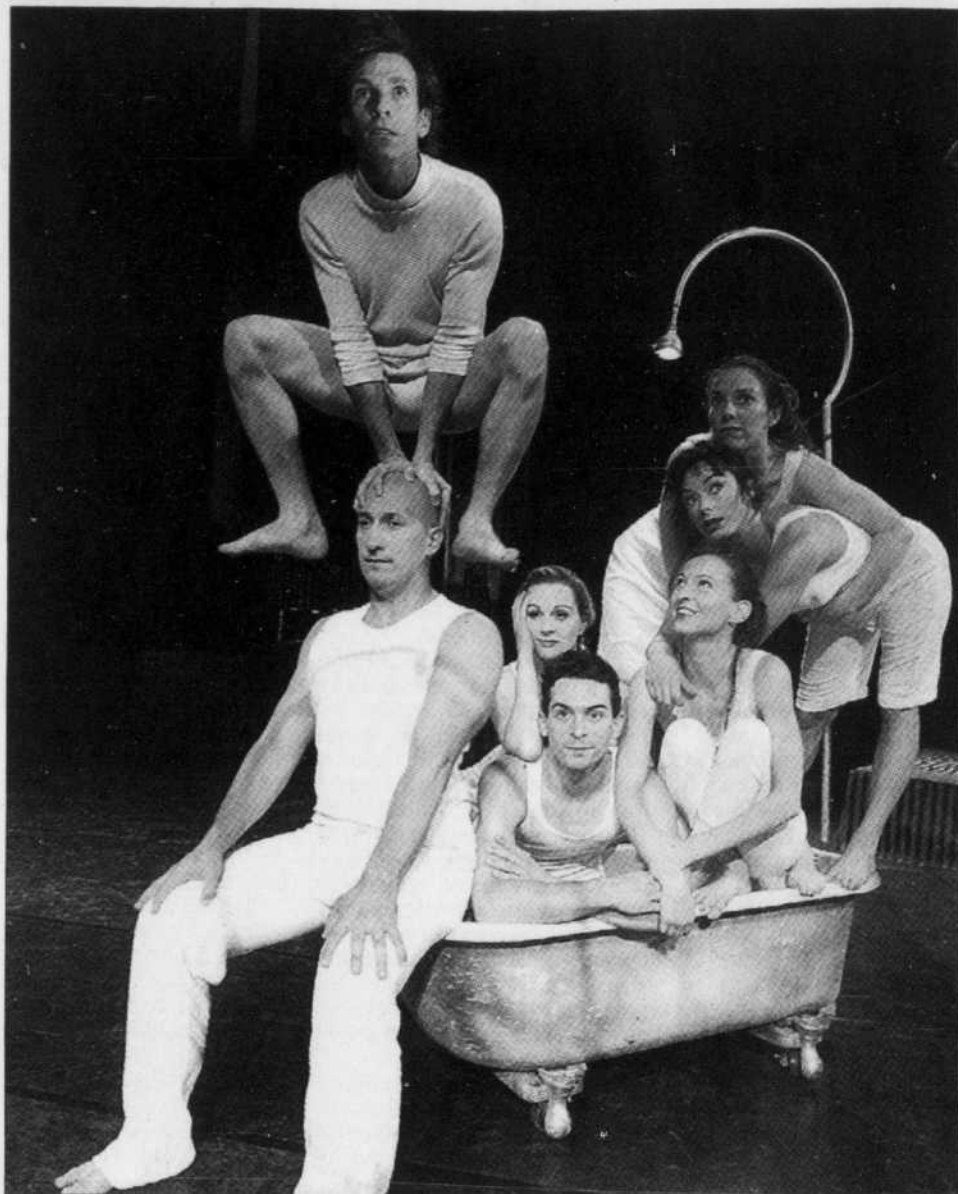
garet Mehuys. Elle met en scène une famille classique au revenu moyen dans un décor à l'image de la grande majorité des gens. «Je veux que le public soit sur scène avec les danseurs, en esprit», ajoute la pétillante dame.

Enfin, grâce à ses 800 sièges, la salle Pierre-Mercure, où se produit la troupe à Montréal, a de quoi rendre le spectacle plus intime et chaleureux. Les 70 enfants et 30 adultes sur scène vous attendent dans un décor à l'image d'un livre fabuleux que l'on ouvre. Pour 22 \$ par enfant, il y a de quoi rêver! Info.: ☎ 514-987-6919

Faon, Gypy et les autres

Les 7 doigts de la main sont enfin de retour à Montréal pour célébrer «chez eux et en famille» l'arrivée de la nouvelle année. Les sept acrobates vous invitent dans leur loft transformé en un terrain de jeu où ils vivent et s'amuse. Faon, Gypy, Isa, Pat, Sam, Sab et Shana forment un des cirques les plus originaux de l'heure.

Loïn des hautes voltiges et des concepts éclatés, les artistes des 7 doigts s'éclatent dans une parfaite anarchie. Ils chantent, dansent, virevoltent et jonglent habilement avec tout ce qui leur tombe sous la main: pommes, chaussures, baignoire, lampes de poche, couteaux, abat-jour, poupées Barbie et autres. En musique, DJ Pocket orchestre les changements d'humeur en mixant des partitions éclectiques et en mêlant sa voix à celles des autres membres de la troupe. Voici un spectacle multimédia où l'ordinaire du quotidien devient extraordinaire. Au Théâtre Corona, du 20 au 23 et du 26 au 31 décembre prochain.



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Les 7 doigts de la main sont enfin de retour à Montréal pour célébrer «chez eux et en famille» l'arrivée de la nouvelle année. Au Théâtre Corona, du 20 au 23 et du 26 au 31 décembre prochain.

Qui est le vrai père Noël?
Que diriez-vous de rechercher le

LES CHORALIES
CHAPELLE NOTRE-DAME-DE-BON-SECOURS
3 AU 18 DÉCEMBRE 2005 - VIEUX-MONTRÉAL

Concerts gratuits
Samedis et dimanches du 3 au 18 décembre à 13h30 et 15h.
Retrouvez l'esprit et le sens profond de la fête de Noël au rythme de chants sacrés, traditionnels et populaires.

Musée Marguerite-Bourgeoys
Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours
400, rue Saint-Paul Est
Vieux-Montréal
(514) 282-8670 #221
www.marguerite-bourgeoys.com
Métro Champ-de-Mars

Montréal Québec
Ce projet a été réalisé dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal

MANI
Galerie

OBJETS d'ARTS
OEUVRES RARES

Afrique ■ Asie ■ Amériques

COLLECTION

Un marché exotique
- Cadeaux toniques
- Objets inédits
- Sérénité des prix

- Montréal (Outremont), Canada
Sur rendez-vous
T:514-279-4577 - www.manigalerie.com

vrai père Noël? Serait-il Babouchka, cette mère Noël qui parcourt la Russie en offrant des cadeaux aux enfants au cas où l'un d'eux serait le petit Jésus? Ou saint Nicolas, le patron des écoliers et protecteur des enfants, bien connu en Europe? Ou Pierre le Noir, qui punit ceux qui ont été méchants? Ou «notre» père Noël, apparu en Amérique du Nord avec ses beaux habits rouges au début du XX^e siècle et qui voyage avec ses rennes la nuit de Noël? Un parcours intéressant au Musée Pointe-à-Callière dans le monde des vestiges d'une croyance populaire. Les samedis et dimanches 10-11 et 17-18 décembre et les 24, 27, 28, 29, 30 et 31 décembre de 12h30 à 16h30.

Toujours sur la trace du vrai père Noël, on ne peut passer sous silence le village du père Noël avec ses chorales, ses activités, ses pièces de théâtre gratuites (cette année, *La Magie de Noël* présentée par le Théâtre pour emporter) et surtout son vrai père Noël. Le tout présenté dans un dé-

cor enchanteur de royaume des jouets et de cannes de sucre. Info.: ☎ 514-845-4636 ou www.complexedesjardins.com

Les dimanches CinéKid

En décembre, CinéKid vous invite à participer aux nouvelles aventures de Kirikou avec *Kirikou et les bêtes sauvages*. L'histoire de ce nouveau dessin animé est racontée par le grand-père, qui explique que la précédente histoire, *Kirikou et la sorcière*, était trop courte. L'enfant Kirikou avait accompli de belles et bonnes actions qu'il est important de raconter. Le film d'animation de Michel Ocelot tourne donc autour des histoires de l'inventif petit Kirikou devenu jardinier, détective, potier, marchand, voyageur et médecin.

Pour célébrer son retour sur les écrans québécois, Ex-Centris ajoute le film à sa programmation régulière. Tous les jours du 16 au 22 décembre à 11h30, 16h et 17h30. Tarif par enfant: 6 \$

Collaboratrice du Devoir

Hommage à Vienne.
Le Plus Grand Concert du Nouvel An!
L'Orchestre Strauss de Montréal™
Gerhard Track, conductor (Vienne)
Ute Gfrerer, soprano (Vienne) • Otoniel Gonzaga, ténor (Vienne)
Danseurs membres de Ottmann Viennese Dance Ensemble

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
Dimanche, 1 janvier, 2006
14h30

Appelez Pour Réserver:
Place des Arts 514-842-2112 ou 1-866-842-2112
Admission 514-790-1245 ou 1-800-361-4595
www.pdarts.com

Groupes de 10 et plus, informez-vous sur nos prix spéciaux!

Information: 1-800-545-7807 • www.salutetovienne.com

GUIDE DEBEUR
Revue gourmande annuelle
2006
Cuisine du terroir

14,95 \$

Mettez un peu Debeur dans votre quotidien
Depuis 21 ans en librairie

Les Vins
SELECTION 2006
270 produits en vente au Québec pour 12,95 \$

“Si c'est le DEBEUR que vous voulez, ne vous laissez pas imposer autre chose!”
RESTAURANTS - VINS - GASTRONOMIE

ROMARTIS présente
Le DVD de tango de l'année
Sensuel... Passionné...
En musique, chant et danse

Également en vente le CD TANGO DU COEUR

ENSEMBLE ROMULO LARREA & VERÓNICA LARC
Ce qu'ils ont dit...
L'homme par qui le tango a pris racine au Québec... L'ensemble... s'est taillé une place de choix dans l'univers musical québécois...
Solange Lévesque, Le Devoir

Tango du Nord... La forte personnalité dudit ensemble réside dans sa fructueuse fusion du tango et de la musique de chambre, un mariage qui lui permet d'adapter les classiques québécois tout en respectant un niveau d'intimité approprié à leurs origines.
Alexandre Vigneault, La Presse

En vente chez **ARCHAMBAULT** Québec MEDIA

• CADEAUX •

ÉDITION

Musique en coffrets

Comme chaque année, le temps des Fêtes permet de rassembler quelques précieux témoignages musicaux en coffrets. Voici notre sélection des cadeaux musicaux les plus précieux de cette fin d'année.

CHRISTOPHE HUSS

Au moins, il n'y a aucun dilemme lorsqu'on cherche la plus vénérable parution discographique de l'année. C'est la très grosse boîte, publiée par Hyperion, de l'intégrale des *Lieder* de Schubert, un projet construit entre 1987 et 1999 par le pianiste accompagnateur érudit Graham Johnson.

Cette initiative artistique est sans comparaison dans l'histoire du disque. Le seul qui tenta quelque chose d'approchant fut Dietrich Fischer-Dieskau (DG). L'intégrale Hyperion va plus loin et s'étend sur 37 CD, plus trois CD consacrés aux mélodies des amis et contemporains de Schubert. Ces CD sont agencés chronologiquement et la luxueuse boîte contient un livre présentant (en anglais) un almanach des compositions, année après année. Tous les textes des *Lieder* figurent avec une tra-

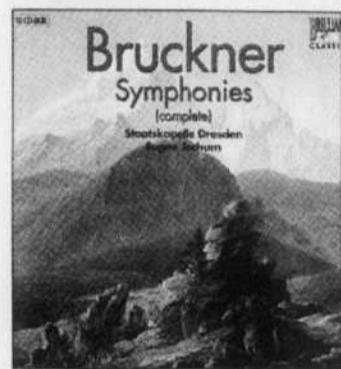
duction anglaise et un index parfait permet de retrouver les mélodies par titre, poète ou interprète.

Pour cette véritable épopée musicale sur 12 années, Hyperion a mobilisé 68 artistes ou ensembles vocaux. Passeur de témoin, Fischer-Dieskau apparaît en récitant, dans des poèmes de Müller adjoints au cycle de *La Belle Meunière* chanté par Ian Bostridge. Ce dernier enregistre-t-il l'un de ses premiers disques. L'une des qualités de cette intégrale fut en effet de faire preuve d'un flair certain dans le choix des artistes et le repérage de nouveaux talents. Le *Voyage d'hiver* est ainsi chanté par une autre étoile du chant en devenir: Matthias Goerne. Tout ne peut bien sûr être parfait, mais le parcours est dans l'ensemble de très haute tenue et l'objet discographique majeur et précieux dans tous les sens du terme.

Hyperion a également édité cette année en coffret son intégrale, sous la direction de Robert King, de l'œuvre sacrée de Vivaldi. Il n'y a là aucun équivalent au catalogue, l'ancienne version de Vittorio Negri étant stylistiquement dépassée. Très homogène, manquant parfois d'*italianità*, cette approche filiforme, homogène et mordante est un excellent choix.

Mozart, illuminé

L'année du 250^e anniversaire de la naissance de Mozart, en 2006, nous vaut déjà un grand



nombre de parutions, mais pas de coffrets vraiment intéressants. Par contre, Harmonia Mundi a publié cinq somptueux albums à partir des trésors de son catalogue. Il s'agit de petits livres très élégants au format CD, avec des textes érudits trilingues et de belles illustrations.



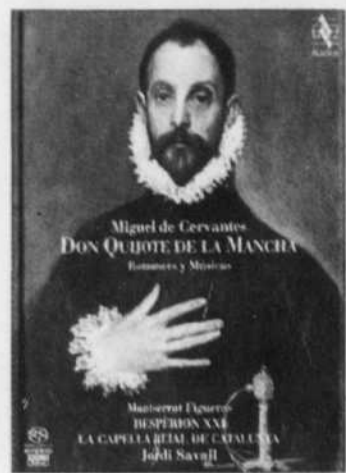
Parmi ces petites merveilles, trois titres s'imposent: la *Sérénade pour 13 instruments à vent*, dite «*Gran Partita*», par Philippe Herreweghe; le CD «*Nachtmusik*» (*Musique de nuit*) par Andrew Manze et *Così fan tutte* dirigé par René Jacobs. Harmonia Mundi a également édité un *Almanach Mozart*, véritable agenda 2006, érudit, élégant, pratique et de bon goût.

Économie et grand luxe

L'étiquette néerlandaise Brilliant Classics réédite des enregistrements sous licence. Depuis cet automne paraissent des coffrets puisant dans le prestigieux catalogue EMI et que l'on retrouve ainsi à un prix de l'ordre de 5 \$ le CD. Parmi les

grandes affaires de la fin d'année chez Brilliant, vous pourrez choisir, selon vos goûts, entre cinq coffrets: les *Symphonies* de Bruckner par Eugen Jochum à Dresde, un incontournable pour les amateurs; les œuvres orchestrales de Debussy par Jean Martinon; les *Symphonies et Concertos* de Saint-Saëns sous la direction de Jean Martinon, Pierre Dervaux et Louis De Froment; ainsi que deux coffrets dirigés par Riccardo Muti — les *Symphonies* de Schubert avec le Philharmonique de Vienne et celles de Tchaïkovski gravées à Londres avec le Philharmonia. Le coffret le plus utile est le Saint-Saëns, sans équivalent ailleurs, alors que le Bruckner est le plus impérial et la vivacité du Tchaïkovski la plus surprenante.

Enfin, pour finir en beauté, l'un des objets discographiques les plus impressionnants de tous les temps: «*Don Quixote de la Mancha — Romances y Musicas*», le nouveau chef-d'œuvre de Jordi Savall interpolant des musiques du temps de Cervantes et des récits tirés de *Don Quichotte*. Le tout est servi dans un livret multilingue (dont le français) de 265 pages sur papier glacé! Depuis la *Flûte enchantée* par Solti en microsilicon, je n'ai pas vu plus bel objet. Et la musique est à l'avenant...



NOS RECOMMANDATIONS

- Schubert: *Les Lieder* (intégrale). Hyperion (40 CD)
- Vivaldi: *La musique sacrée*. Robert King. Hyperion (11 CD)
- Collection Mozart d'Harmonia Mundi. Albums «*Gran Partita*»; «*Nachtmusik*» et *Così fan tutte* (1 à 3 CD)
- Coffrets Brilliant Classics: *Symphonies* de Bruckner, Schubert, Saint-Saëns et Tchaïkovski. Œuvres orchestrales de Debussy (4 à 10 CD)
- *Don Quixote de la Mancha*. Jordi Savall. Alia Vox (2 CD)

Collaborateur du Devoir

POUR DES CADEAUX ORIGINAUX!

Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 17 h, et les samedis 3, 10 et 17 décembre de 10 h à 17 h

Espace VERRE
1200, rue Mill, Montréal (près du pont Victoria)
www.espaceverre.qc.ca
514-933-6849

La Manufacture 30 ans / La Licorne 25 ans

Depuis le début, on vous raconte des histoires.

Offrez-en une pour Noël!

Beaver 10 janvier au 4 février De : CLAUDIA DEY Traduction : YVAN BIENVENUE Mise en scène : PHILIPPE LAMBERT Avec : ALEXANDRINE AGOSTINI, FRANCE ARBOUR, MARIE-JOSÉE BASTIEN, JEAN-ANTOINE CHAREST, MARIE CHARLEBOIS, GÉRALD GAGNON, BRIGITTE LAFLEUR et NATHALIE TRÉPANIÉ Production du THÉÂTRE URBI ET ORBI

Cette fille-là 7 février au 4 mars De : JOAN MACLEOD Traduction : OLIVIER CHOINIÈRE Mise en scène : SYLVAIN BÉLANGER Avec : SOPHIE CADIEUX Production du THÉÂTRE DU GRAND JOUR

Gagarin way 7 mars au 1^{er} avril De : GREGORY BURKE Traduction : YVAN BIENVENUE Mise en scène : MICHEL MONTY Avec : DAVID BOUTIN, DANIEL GADOUAS, STÉPHANE JACQUES et FRANCIS POULIN Une coproduction du THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE et de TRANS-THÉÂTRE

Août un repas à la campagne 11 avril au 27 mai De : JEAN MARC DALPÉ Mise en scène : FERNAND RAINVILLE Avec : ANNIK BERGERON, HENRI CHASSÉ, PIERRE CURZI, CATHERINE DE LÉAN, LOUISE LAPRADE, JACQUES L'HEUREUX, JANINE SUTTO et MARIE TIFO Une production du THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE

CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES
www.theatrelalicorne.com
514-523-2246

PARTENAIRES DE LA SAISON
Télé-Québec
LE DEVOIR

DIRECTION ARTISTIQUE LA MANUFACTURE
LA LICORNE 4559, PAPINEAU • MONTRÉAL • QC

LA CITÉ DES ARTS DU CIRQUE présente

Un CADEAU DIABOLIQUE pour la famille!

CIRKUS INFERNO

Du cirque qui EXPLOSE! qui PÉTARADE!

Du 20 au 31 décembre 2005

Création: JONAH LOGAN et AMY GORDON; mise en scène: RENÉ BAZINET; scénographie et décors: JONAH LOGAN; direction musicale et musique originale: PAUL WEIR; interprètes: AMY GORDON, JONAH LOGAN et PAUL WEIR; photos: Cirkus Inferno; CARL SAYTOR

Âge recommandé: 5 ans et plus
Tarifs: 21\$/25\$ 12 ans et moins: 12,75\$/20\$

2345, rue Terry Est (angle St-Denis) Montréal (514) 376-1194 1000 514-3344

www.toku.ca info@toku.ca

514-700-7100 800-767-4511

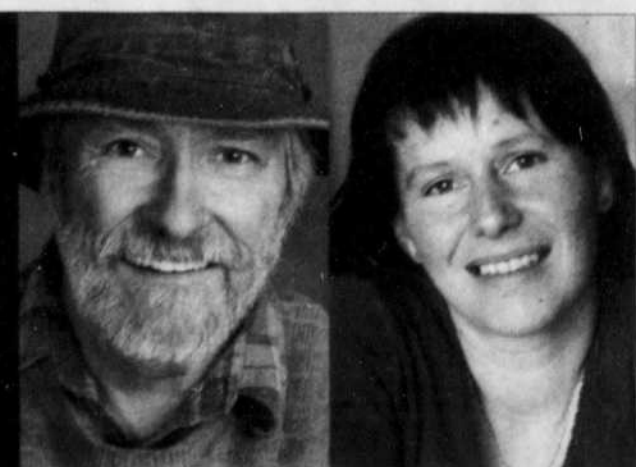
Carax Québec Montréal



PRIX BANQUE TD DE LITTÉRATURE JEUNESSE

Le nul et la chipie
un roman de François Barcelo
illustré par Anne Villeneuve
POUR LES 9 À 11 ANS / 104 PAGES / 8,95 \$

SOULIÈRES ÉDITEUR
www.soulieresediteur.com



• CADEAUX •

Pour les jeunes

De la culture pour Noël

Des livres, des disques et des bons films

Inutile d'attendre jusqu'au réveillon pour se gâter. Durant la période des Fêtes — qui est déjà bien entamée! —, les institutions culturelles, de même avec le père Noël, se fendent la canne en deux pour plaire aux petits et grands qui ont conservé leur cœur d'enfant. Suggestions pour s'amuser.

MYLÈNE TREMBLAY

SIBÉRIE M'ÉTAIT CONTÉE

Ce chef-d'œuvre-là, nous l'avons extirpé de nos archives personnelles, parce qu'il était un peu passé inaperçu au moment de sa parution, en 2004. Le livre-disque *Sibérie m'était contée*, de Manu Chao, est un petit bijou de poésie, une suite d'histoires éclatées et incongrues, à l'image de leur créateur. Ce projet, c'est celui de Manu Chao, mais aussi de Wozniak, un dessinateur de presse polonais. Mano a écrit les textes — des écrits récupérés sur des bouts de nappe et des cahiers d'écolier — et Wozniak les a illustrés. Et Manu les a chantés... en français, accompagnés de guitares, d'accordéons, de batteries et de tous les bruits qui font vibrer Paris. Car Manu chante Paris, celui de Prévert, de Piaf et de Gainsbourg. Les enfants apprécieront les dessins de l'album et les rythmes de la musique. Les grands comprendront que, derrière les airs enjoués, se cache la vie, la vraie, tantôt riieuse, parfois mélancolique. «Ma Sibérie/mon impromise/ vous êtes si froide/surtout l'hiver...»

Manu Chao et Wozniak
Éditions Les mille paillettes,
2004, environ 27 \$
Le making-of du disque
sur le Web: http://www.manu-chao.net/presente/siberie_intro.php

Un petit livre rigolo pour jeunes et vieux s'est vu attribuer le Prix TD 2005 de littérature canadienne pour l'enfance et la jeunesse. A la fois tendre et humoristique, roman original à deux voix, celle de la petite Gabrielle et de son grand-papa, *Le Nul et la Chipie* aborde une thématique bien de son temps: les rapports intergénérationnels. Comment survivre à une journée passée ensemble, tandis que la petite-fille trouve son aïeul nul et lui la voit comme une chipie? Toutes les activités y passent pour que s'écoule cette journée forcée: les jeux vidéo, la popote, la baignade à la piscine du coin... et les échanges d'idées. Le «nul» et la «chipie» parviendront-ils à s'entendre? Ils apprendront du moins ce que signifie le mot tolérance...

LE NUL ET LA CHIPIE
François Barcelo

Illustrations d'Anne Villeneuve
Soulières éditeur, 2005. À partir
de 9 ans. 8,95 \$.

Pour les amateurs de contes, sachez que Planète rebelle publie des albums-disques de contes pour enfants dans sa collection «Conte fleurlette». *Les Contes de l'ours*, racontés par Nicole Filiatrault et illustrés par Alexandre Girard sur les musiques originales de Xavier Pétermann, est une excellente porte d'entrée dans l'univers des légendes intemporelles. Un voyage dans le Grand Nord canadien et les steppes russes qui aborde au passage les enjeux de la vie.

LES CONTES DE L'OURS
Planète rebelle, 2005, 21,95 \$

Livres en vrac

Premier livre de Johanne Gagné, cet album revisite le classique des *Trois petits cochons* en faisant un clin d'œil à celui d'*Alice au pays des merveilles*. C'est l'histoire d'un loup qui, ayant reçu une poutre sur la tête, n'a plus du tout envie de manger les porcinets. Devenu poli et gentil, il préfère ratisser son jardin... Où est passé le gros méchant loup de notre enfance? Surprenant et amusant, à partir de 2 ans.

LE LOUP
EST DEVENU FOU
Johanne Gagné, Éditions de la
courte échelle, 15,95 \$

On le lit d'abord dans le sens normal de la lecture jusqu'à la dernière page. Ensuite, on tourne le livre à l'envers et on poursuit l'histoire, apprend-on dans la notice de départ. C'est ce qu'on appelle un livre tête-bêche, le premier publié à La courte échelle. Admirablement illustré, haut en couleur et truffé de monstres sympathiques, cet album inspiré d'un concept datant du début du XX^e siècle se lit dans tous les sens, pour multiplier le plaisir. À partir de 4 ans.

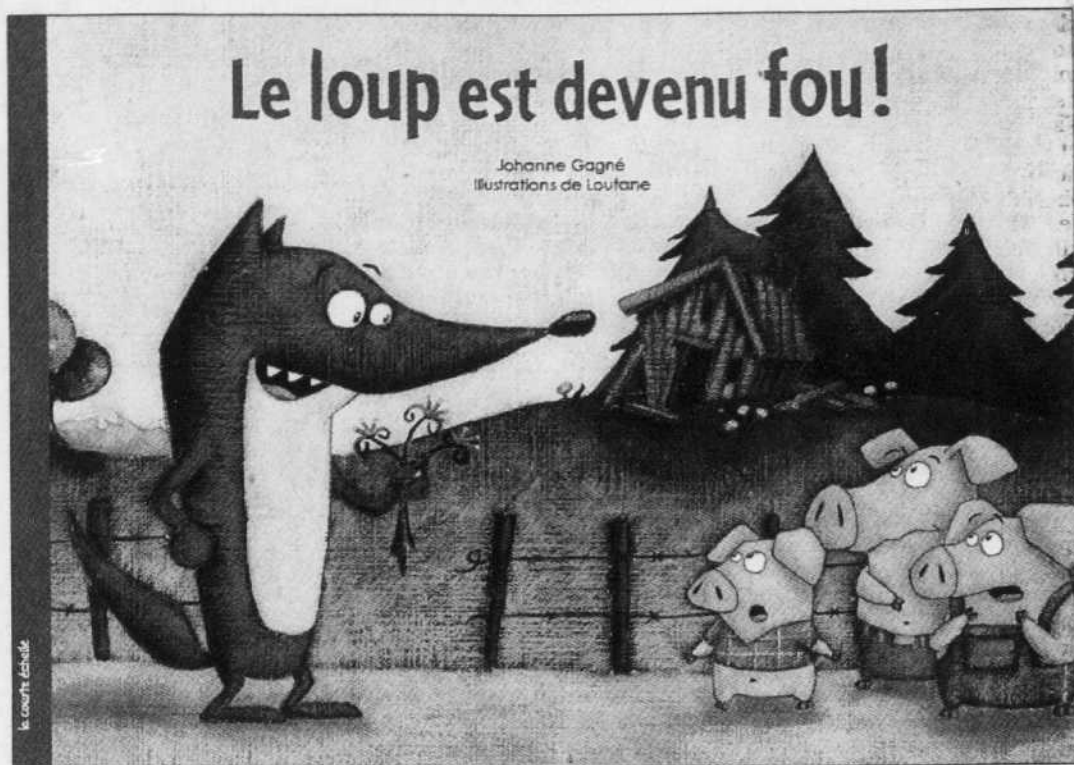
L'ÎLE AUX MONSTRES
Caroline Merola, Éditions de la
courte échelle, 15,95 \$

Ce livre animé met en scène un lion, un hippopotame, un perroquet, un gorille, un kangourou... bref, tous les animaux du cirque qui font des acrobaties, des tours de magie, des pirouettes et des cascades grâce aux trottinettes et aux rabats. Les enfants raffoleront des couleurs et des mouvements de carton, à partir de 2 ans.

LE CIRQUE DE DIDOU
Yves Got, Albin Michel Jeunesse,
27,95 \$

Films en rafale

S'il fait trop froid ou trop moche dehors, sortez les couvertures et le popcorn! Ce n'est pas le choix de films sur DVD qui manque. Voici une liste de nouveautés pour toute la famille. Pour les trouver, un Superclub Vidéo près de chez vous, ou la Boîte noire ou tout autre lieu où pullulent les films.



Le loup est devenu fou!

Johanne Gagné
Illustrations de Louiane

Le deuxième coffret de films de la série Tintin est enfin arrivé! Les fans du reporter à la mèche retroussée reverront avec bonheur *Le Crabe aux pincées d'or*, *Tintin au Tibet*, *Le Lotus bleu*, *L'Affaire Tournesol*, *Les Bijoux de la Castafiore* et *Tintin et les Picaros*.

■ *Boréal-Express (The Polar Express)* — Dans ce film de Robert Zemeckis, un jeune garçon sceptique entreprend un extraordinaire voyage en train vers le pôle Nord. Sa découverte: le rêve existe encore.

■ *Vaillant, pigeon de combat!* — Une volée de personnages à plumes se livrent avec bonheur à des acrobaties aériennes après moult efforts. Sortie le 13 décembre.

■ *Histoire de jouets 2* — Les jouets repartent à l'aventure. Retrouvez Buzz et ses amis.

■ *Charlie et la chocolaterie* — Charlie Bucket, un pauvre garçon qui mange du chocolat une seule fois par année, trouve l'un des cinq billets dorés dissimulés dans les barres de chocolat Wonka. Joie suprême, il est invité à une visite guidée de l'usine ultrasécrite de M. Wonka.

■ *Cendrillon* — On connaît l'histoire de la belle et son soulier... Pour la première fois, le classique de Disney sera disponible en DVD. Patientons encore quelques semaines avant sa sortie.

Logiciels éducatifs
ou apprendre
en s'amusant

Impossible, enfin, de passer sous silence les cadeaux-surprises de Kutoka, une société québécoise de logiciels ludoéducatifs pour enfants qui a fait sa marque par la qualité de son graphisme et la richesse de son contenu. Offertes uniquement durant la période des Fêtes, ces boîtes-cadeaux des jeux Didi et Ditto ainsi que Mia feront la joie des 4 à 10 ans.

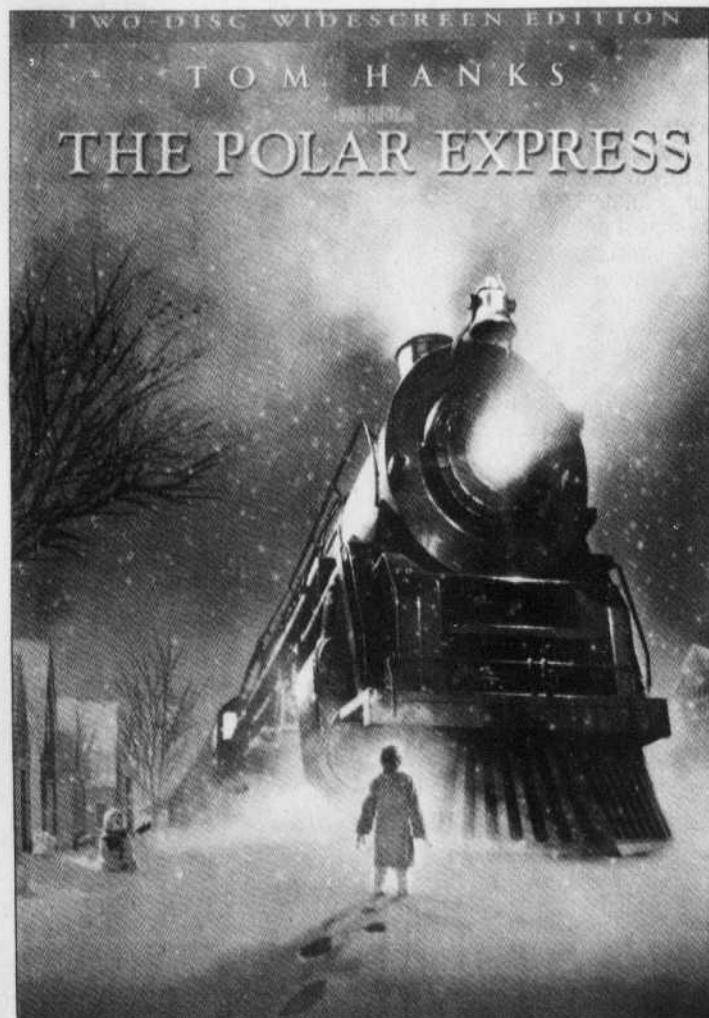
Les cinq jeux de la collection Mia sont accompagnés exceptionnellement pour Noël d'une figurine

de l'un des personnages de la série, ou encore d'un album d'autocollants. Récipiendaires de plus de 120 prix et distinctions, les célèbres Mia abordent les maths, le français, l'art et la logique à travers le jeu. Pour les 6 à 10 ans. Prix: 39,95 \$

Le premier tome des aventures de Didi et Ditto, niveau maternelle (4 à 6 ans), est quant à lui offert avec une peluche du castor Didi ou de son ami Ditto. Au menu: des activités pédagogiques faisant appel aux maths, au français, à la musique, à la logique et à la mémoire. Prix: 34,95 \$

Bon divertissement!

Collaboratrice du Devoir



Des livres pour Noël!

LES ÉDITIONS DE
L'HOMME
www.edhomme.com



Ce livre magnifique réunit le talent de huit photographes autour du thème du livre, de la lecture et des lecteurs.



Cet ouvrage retrace le cheminement d'un peintre exceptionnel.



Regard photographique sur les vignobles du monde.

OFFREZ UN CONCERT POUR NOËL

ALFRED Brendel
Concert Sopha Pro Musica
MARDI, 31 JANVIER 2006, 19 H 30
AU THÉÂTRE MAISONNEUVE, PDA

PROGRAMME J. HAYDN
SONATES HOB. XVI:42 EN RÉ MAJEUR
HOB. XVI:50 EN DO MAJEUR
F. SCHUBERT
SONATE N°18, D 894 EN SOL MAJEUR
W. A. MOZART
FANTASIA EN DO MINEUR, K. 475
RONDO EN LA MINEUR, K. 511

BILLETTS 60 \$, 50 \$ et 40 \$ (Étudiants) (Taxes et arrangements en sus)

En vente à la billetterie de la Place des Arts (514) 842-2112 ou par le Réseau Admission (514) 790-1245

CGI, MusiQue, STM



carte musées montréal
museums pass

Pour Noël, offrez un bouquet de...

... 30 irrésistibles musées et attraits, assorti du libre accès au transport en commun pour seulement 39\$ pour 3 jours consécutifs.

Disponible dans les musées participants, aux deux bureaux d'information touristique de Montréal et dans certains hôtels.

museesmontreal.org
(514) 845-6873 poste 205

STM

• CADEAUX •

BEAUX LIVRES

Dans le temps et dans l'espace

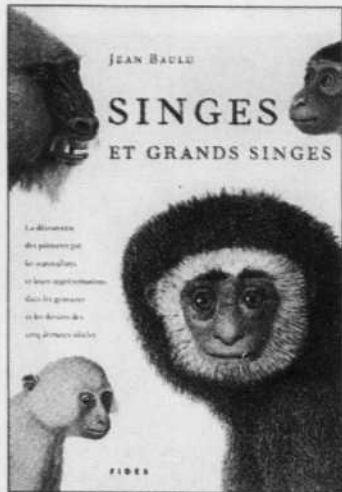
NORMAND THÉRIAULT

Ils ont évolué, ces singes nos cousins, parmi les plus belles plantes qui poussent à foison dans notre imagination. Qui pourrait mieux le faire valoir qu'un spécialiste des gravures anciennes qui s'intéresse depuis trois décennies, et à travers les meilleurs institutions américaines, à nos amis les singes? Le zoologiste montréalais Jean Baulu signe ici un ouvrage aux planches remarquables, *Singes et grands singes*.

Disparus, recomposés par l'imagination, animés des plus grandes fantaisies qui les parent, ces primates du monde entier louangent l'incroyable création de la nature. L'iconographie que le collectionneur a recueillie et publiée dans cet ouvrage d'art est d'une richesse exceptionnelle.

Connait-on ces espèces poilues, ces anthropoïdes fourrés, ces joueurs d'une espèce troublante, déclencheurs de rire et de curiosité? Quels miroirs ces grimaces répulsives nous tendent-elles? Baulu y répond avec l'expérience du naturaliste, qui s'amuse des goûts anciens, tout en admirant les traits savants qui ont croqué ces bêtes à surprise.

Qui aurait pu deviner, sans l'expertise du savant, que ces animaux vagabonds, souvent mis en danger par les hommes, concentrent sur leur race tant de fortune imagée? Cet ouvrage, sous-titré *La découverte des primates par les naturalistes et*



leurs représentations dans les gravures et les dessins des cinq derniers siècles, attirera le regard à tout âge et est en soi un musée à visiter.

SINGES
ET GRANDS SINGESJean Baulu
Fides, Montréal, 2005, 221 pages

Le texte est savant. L'iconographie est superbe. *Pompéi. La vie ensevelie* est un ouvrage qui peut se parcourir par une double lecture, faite à la suite ou simultanément. Cette ville, parmi toutes celles de l'Antiquité, est une qui, sans statut de capitale, est des plus connues: une éruption en 79 de notre ère la

figea dans le temps et des fouilles, toujours en cours, mettent à jour un portrait de la Rome antique. À voir les fresques, on se dit qu'il fallut longtemps attendre en Occident, jusqu'à la Renaissance en fait, pour qu'autant de vérisme ou de réalisme reprenne place dans la représentation du monde. Peintes ou constituées de magnifiques mosaïques, elles racontent la vie d'Alexandre ou simplement demandent de faire attention au chien!

Le texte instruira qui veut connaître tant l'architecture que l'urbanisme, ou l'art, ou la vie quotidienne des riches familles patriciennes. Pour d'autres, ce seront les photos des Foglia, de Naples, cet Alfredo et ce Pio, qui forceront à tourner les pages et à revenir sur le site du Forum, le détail d'une illustration, la composition d'un bijou, ou tout simplement sur la beauté du paysage. En fin de parcours, il aura été possible de constater qu'à l'ombre du Vésuve, il y avait beaucoup plus qu'une seule villa des Mystères. Quant au prix demandé pour l'acquisition de ce livre relié, il surprendra. Agréablement.

POMPÉI

LA VILLE ENSEVELIE

Collectif
Larousse, Paris, 2005, 407 pages

Les châteaux, c'est connu, font rêver. Gérard Denizéau survole dans le *Larousse des châteaux* ceux qui décorent l'Europe de la francophonie: France et Belgique, ainsi que Suisse et Luxembourg. Le texte, avec les images, correspond à la volonté de l'auteur de montrer, et d'illustrer, l'évolution de ce monument architectural, de la place forte jusqu'à ce dernier palais, celui du facteur Cheval, dont le «Palais idéal» de cette fin du dix-neuvième fait toujours la fierté des habitants de Hauterive, dans la Drome française.

Vu l'accumulation des sites, il ne faut pas s'attendre à retrouver ici autant d'information qu'en donnerait un simple guide de voyage. Ainsi, si Chantilly est inscrit dans le temps, ce n'est pas dans ces pages que l'on apprendra qu'une



Fresque de la villa des Mystères, à Pompéi.

ALFREDO ET PIO FOGLIA / LAROUSSE

visite du château n'est pas complète s'il n'y a pas eu arrêt dans la section muséale, où sont données à voir les extraordinaires pages des *Très Riches Heures du duc de Berry* des frères Limbourg. Par contre, que de voyages possibles pour qui immobilise le regard sur Chillon, en Suisse, sur la cathare Montségur ou l'inévitable Versailles. En conclusion d'ouvrage, cartes et informations situent en lieu et période 800 ans de cette architecture de pierre, de brique et de marbre.

LAROUSSE
DES CHÂTEAUXGérard Denizéau
Larousse, Paris, 2005, 319 pages

La journée d'un père. Les réactions et les mots de sa fille. Daniel Picouly, qui avait obtenu le Renaudot en 1999 pour *L'Enfant léopard*, vit une journée qui va du réveil au coucher. Le quotidien est ici magique et permet de déborder, par le discours, sur la vie d'autres enfants, ceux des livres, des films ou des contes.

Par l'image — et le travail de l'éditeur compte ici pour plus que celui de l'auteur du texte —, un survol planétaire s'opère: divers photographes voient donc leurs photos reprises pour montrer la vie quotidienne des enfants de la planète, données en commentaires visuels à un texte

qui s'arrête au temps de la classe ainsi qu'à celui des pauses ou des repas.

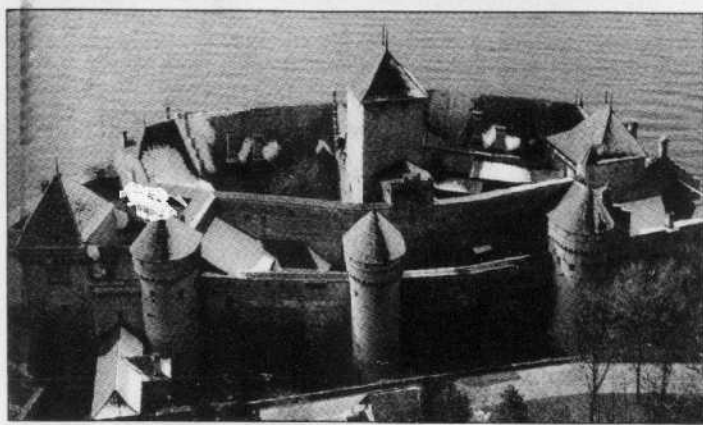
Les enfants sourient, et rient, beaucoup. Preuve que, pour les grands, le temps de l'enfance est toujours, par le souvenir, magnifique. L'hier mieux que demain, quoi!

LUMIÈRES D'ENFANCE

LA JOURNÉE D'UN ENFANT

DANS LE MONDE
Daniel Picouly
Michel Lafond, Paris, 2005
160 pages

Le Devoir



E. LESSING / AFG / LAROUSSE

Le château de Chillon, XIII^e siècle, dans le canton de Vaud, en Suisse.



ROLEX

GMT-Master II et Lady-Datejust
Acier et or jaune 18 caratsBijouterie
Gambard
Vente et service technique

630-A RUE CATHCART, CENTRE-VILLE MONTRÉAL (514) 866-3876

• CADEAUX •

Boutiques

30 façons géniales de faire plaisir

Cessons d'être fatalistes et de se dire qu'on n'y échappera pas: la chasse aux cadeaux est commencée et pour y prendre vraiment du plaisir, c'est maintenant qu'il faut commencer, avec une bonne liste d'adresses et, surtout, avec de bonnes idées à prix raisonnable... dans la plupart des cas.

HÉLÈNE PÂQUET

Montréal est une île aux trésors pour qui aime magasiner pour les Fêtes. Si l'idée vous sourit un peu moins, partez en chasse dès lundi soir prochain: les magasins sont ouverts, les clients rares, et avec nos bonnes idées, vous réglerez le dossier en moins de deux.

À petits prix

Ce sont les vrais cas problèmes: ces petits cadeaux d'amis qu'on ne veut pas payer trop cher et que l'on souhaite plus originaux qu'un panier de savonnettes ou une bougie parfumée. Il y en a pourtant de fort

jolis au nouvel espace Crabtree & Evelyn, juste en bas de l'escalier mécanique de chez Ogilvy (842-7711). On y trouve en plus les amusants petits emballages de savons Truffle Soaps, au parfum de pâtisserie et de chocolat (16,95 \$), du savon liquide pour les mains (17,95 \$) à mettre près de l'évier de la cuisine de vos hôtes ou de belles boîtes rondes abritant quatre assiettes à dessert (43 \$).

Ogilvy est peut-être aussi l'endroit en ville où vous trouverez le plus grand choix de gants: de 25 \$ à plusieurs centaines de dollars, à paillettes ou à petits nœuds, plissés, en cuir, en laine... Tous ont un petit quelque chose qui rendra in-

oublie un cadeau qui, au départ, est un peu banal. Pour monsieur, le rayon des cosmétiques pour hommes, au premier, est aussi sensationnel, avec son beau choix de produits Kiehl, dont l'hydratant Facial Fuel (29,50 \$) ou l'antirides Fortifying Baobab (35 \$), que s'attachent les aficionados des soins de la peau pour lui.

Toujours dans la gamme petits prix, nous avons trouvé à la nouvelle boutique Compléments d'objets (279, rue Duluth Est) des cabas de la compagnie Scrap, faits d'orflammes recyclés (38 \$), à offrir à ceux qui ont pris pour 2006 la résolution de bannir les sacs en plastique à l'épicerie; nous y avons aussi vu de drôles «d'attrape-gouttes» en feutrine, à glisser dans la bouteille de vin pour éviter les dégâts sur la nappe (2,97 \$).

Pour les amateurs de BD, chez Luniver & Cie (5250, Saint-Denis, angle Boucher), on offre des objets de collection à des prix qui frôlent les étoiles, mais aussi des porteclefs vraiment chouettes, avec Mickey, Gaston Lagaffe, Milou et une foule d'autres, de 6,95 \$ à 22,95 \$ et, pour troubler les adolescents et ceux qui le sont restés un peu, des

reproductions laminées de jolies séries hi-tech de Bilal, à 25 \$.

En cuisine

L'an dernier, pendant la grève de la SAQ, une foule de gens ont eu l'idée d'offrir une bonne bouteille... d'huile d'olive, achetée chez Olive & Olives (1389, rue Laurier Est). L'idée vaut d'être reprise, avec un duo huile d'olive et vinaigre de vin de Bordeaux de Torre Real (22 \$), des huiles d'Espagne et du Portugal à profusion, et même de l'huile d'olive que l'on dit délicieuse sur les rôties du matin, à la place du beurre: c'est la Baena Fuente (12 \$).

À ceux qui cuisinent, vous plairez aussi avec un cadeau de chez Les Touilleurs (152, rue Laurier Ouest) où l'on trouve, entre autres articles dernier cri, le mortier de pierre pour mouder ses épices chez soi (49 \$ à 69 \$) et la râpe Microplane (22 \$), qui ressemble à une lime de menuiserie et que Mme di Stasio aime beaucoup.

Pas loin de là, chez Comme la vie... avec un accent (251, rue Laurier Ouest), on a des boîtes-cadeaux de six tasses à espresso vraiment adorables à 29,99 \$. Dans le même quartier, une nouvelle adresse, H.O.M.E (1061, rue Laurier Ouest) propose des tas de belles choses, dont des chandeliers de pierre à 32 \$ pièce, des ornements de Noël en bois rond et de petits arbres de Noël de table à 27 \$ et 29 \$. Après cela, ne dites plus que Noël coûte si cher...

Enfin, toujours dans les gourmandises, une bonne idée pour réjouir à peu de frais les copines ou les collègues: la petite boîte de quatre chocolats de Geneviève Grandbois (marché Atwater et 162, rue Saint-Viateur Ouest) à 7,95 \$ ou, pour en mettre plein la vue, les élégants chocolats «mosaïque» de chez Suite 88 (3957, rue Saint-Denis) à 20 \$ la boîte ultrachic de 18.

Pour les jeunes

Il est rare que les parents soient à court d'idées: le cas échéant, le



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Aux quatre points cardinaux (551, rue Ontario Est), nous avons trouvé le plus grand choix de globes terrestres en ville.

fait de demander aux rejets de ce qu'ils veulent générera mille réponses. Ceux qui en arrachent avec les jeunes, ce sont plutôt les tantes, les parrains, les beaux-pères et ainsi de suite. Ils trouveront beaucoup de belles choses pour les bébés chez Anaya (134, rue Laurier Ouest), notamment de jolies poupées de marque Corolle aux yeux bridés, parfumées à la vanille (21 \$ et 35 \$) qui plairont sûrement aux fillettes d'origine chinoise ou vietnamienne.

Un cadeau pas cher pour cette nièce que vous ne voyez jamais? La maison de poupée victorienne tout en carton, qui tient dans un bel album, à 29,99 \$ à la boutique du Musée McCord. Aux quatre points cardinaux (551, rue Ontario Est), nous avons trouvé le plus grand choix de globes terrestres en ville. Pas un garçon ne crachera sur un tel cadeau, ni non plus sur les superbes boucles de ceinture façon western chic de chez Sutaki (Cours Mont-Royal), à 39 \$ et plus.

Quelques luxes

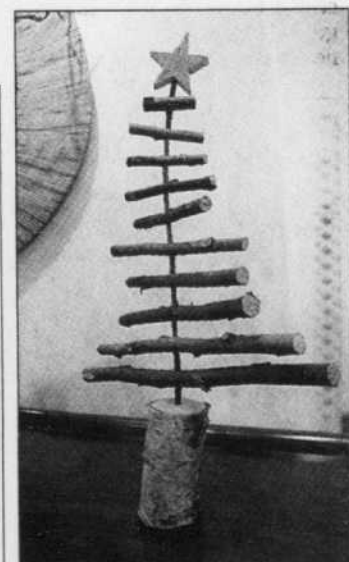
Un portefeuille bien garni donne sûrement plus d'imagination. Si vous êtes quand même à court de suggestions, passez chez La Baie, au centre-ville. On ne sait jamais: les belles couvertures de laine légendaires aux rayures de la Baie d'Hudson (de 250 \$ à 450 \$) pourraient, dès l'an prochain, être en voie de disparition...

Vous préférez le dernier cri à la tradition? Vous ferez sensation avec les lunettes MP3 de Oakley, avec lecteur MP3 intégré, qui viennent d'arriver chez Sports Experts (350 \$ à 550 \$). Aux amateurs de champagne, offrez les ensembles-cadeaux Veuve Clicquot: bouteille avec étui isotherme en néoprène (67 \$) ou ensemble de quatre bouteilles de 200 ml avec seau (83 \$).

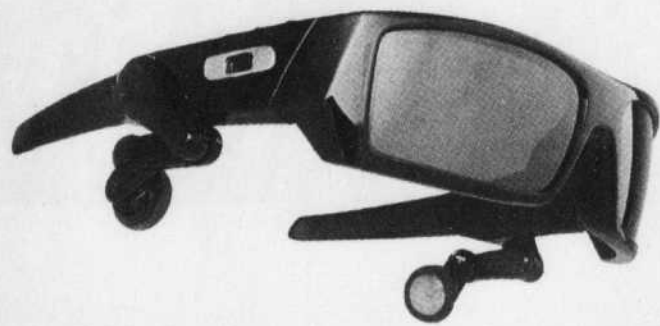
Enfin, deux suggestions chic pour l'homme qui ne sait quoi offrir à sa dame: un splendide chemisier de chez Rayure (Cours Mont-Royal); la boutique en propose une foule de modèles en tricot ou coton extensible d'un chic renversant (à compter de 185 \$) ou un sac de fourrure recyclée de chez Harricana (400 \$). La boutique du 3000, Saint-Antoine Ouest est d'ailleurs remplie de merveilles.

Enfin, si le temps manque et que le réseau Internet est votre ultime solution, une adresse à ajouter aux Archambault, La Source et compagnie: Image Network (www.imagenetwork.ca). Cette entreprise du Mile-End, spécialisée dans les paniers-cadeaux, en offre des dizaines, de 20 \$ à plus de 1000 \$, en plus de cadeaux originaux livrés chez vous à peu de frais.

Collaboratrice du Devoir

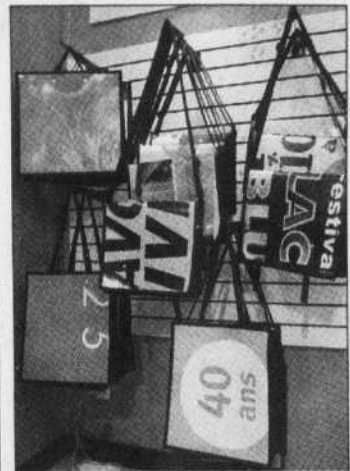


JACQUES GRENIER LE DEVOIR
H.O.M.E (1061, rue Laurier Ouest) propose de petits arbres de Noël de table à 27 \$ et 29 \$.



SOURCE SPORTS EXPERTS

Pour ceux qui ont vraiment tout, les lunettes à MP3 Thump 2 de Oakley, offerte chez Sports Experts (de 370 \$ à 550 \$).



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Un beau choix de cabas est offert à la nouvelle boutique Compléments d'objets (279, rue Duluth Est).

Respecter la matière, l'aliment, celui qui l'a cultivé, le sol qui l'a produit et surtout celui qui s'en nourrit.

Capucine et Tournesol
la seule
Boulangerie-Meuinerie
à Montréal

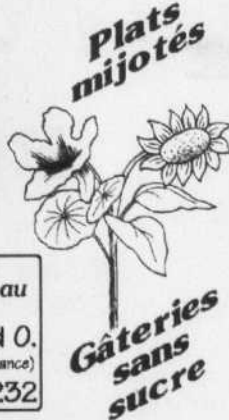
LE VRAI PAIN INTÉGRAL

Nouvelle
adresse
9121 Lajeunesse
(coin Lagardère)
514-389-8344

et toujours au
226 Bernard O.
(coin Jeanne-Mance)
514-277-0232

capucine-et-tournesol.com

Découvrez la saveur et les vertus de la farine fraîche



Camellia Sinensis
www.camellia-sinensis.com
Maison de thé 茶

L'expérience du thé

- Ensembles-cadeaux pour fins palais
- Importateur privé de grands crus
- Théières & objets du thé
- Service-conseil spécialisé
- Certificats-cadeaux

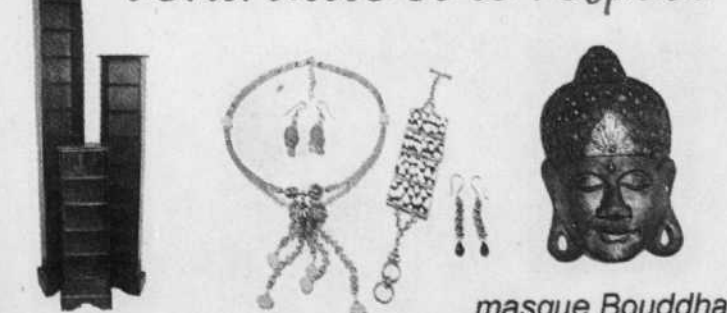
Montréal 351 Emery Berri-UQAM 514.286.4002
Québec 624 St-Joseph Est 418.525.0247

Au bout du monde
Importateur

Trésors d'Indonésie

4650 boul. St-Laurent
514-937-2254 (BALI)

Des idées cadeaux favorisant l'entraide et le respect



tour à CD
50\$ à 130\$

grande sélection
de bijoux en argent

masque Bouddha
28\$

85% des femmes ne portent pas la bonne taille.

ET VOUS?

Lingerie Marietta

Spécialiste en Soutiens-Gorges pour poitrines de Délicates à Généreuses, alliant toujours Éléance, Raffinement et Confort.

Célébrez votre féminité!

Marietta Lingeri offre aux femmes l'un des plus vastes choix de marques.

Spécialiste en ajustements de soutiens-gorges pour vous.

Bonnets: A, B, C, D, E, F, G et H
Tailles: de 32 à 46

3100, boul. de la Concorde Est Laval (Duvernay)
(centre commercial Duvernay)
(450) 664-1890

lejabby

Aubade Chantelle PRIMADONNA 1865 LISE CHARMEL barbara

• CADEAUX •

SCÈNE JEUNESSE

Le théâtre en cadeau... ... et le père Noël en prime!

Avec tout le brouhaha autour du boycottage des activités culturelles par les enseignants du secteur public, on aura peut-être oublié l'essentiel, à savoir que des spectacles tournent toujours dans les centres de diffusion de théâtre jeunesse. Loin de faire relâche pour la période des Fêtes, la Maison Théâtre, à Montréal, et les Gros Becs, à Québec, proposent tous deux une programmation de qualité. Vous ne vous ennuyerez pas, c'est promis, nous l'avons testée!

MYLÈNE TREMBLAY

Wigwam de Jean-Frédéric Messier, auteur de la pièce mais aussi metteur en scène, est une création de 2004 du Théâtre des Confettis. Présenté l'an dernier aux Gros Becs et couronné du Prix de la critique — jeunes publics de l'Association québécoise des critiques de théâtre (AQCT), ce spectacle-hommage à l'imaginaire des cultures autochtones s'installe à la Maison Théâtre jusqu'au 5 janvier.

L'histoire se déroule dans un pays où la neige s'étend partout. Petite fille bien décidée à grandir, Nanabush fera ce jour-là une autre rencontre encore plus surprenante, celle de Narnouk, un carcajou qui possède les secrets de la vie et qui acceptera de les partager avec elle... et nous. Le décor en forme de « wigwam » (du nom de la pièce) évoque le vent du nord et le mystère de la toundra, où bougent les astres, gronde le tonnerre et tourbillonne la neige. Pour les 4 à 9 ans, jusqu'au 5 janvier, à la Maison Théâtre. www.maisontheatre.qc.ca

« Typo » à Québec

Après avoir conquis petits et grands à Montréal, aux États-Unis, en France, en Angleterre, en Belgique et en Suisse, *Typo* débarque à Québec, aux Gros Becs. Fabuleux alliage de théâtre, de musique et des arts du cirque, ce spectacle évoque l'angoisse de la page blanche, qui devient prétexte à des numéros réglés au quart de tour, merveilleusement exécutés par le clown et acrobate Jamie Adkins, concepteur de la pièce. Encouragé par la comédienne-musicienne Anne-Marie Levasseur, Jamie



Alliage de théâtre, de musique et des arts du cirque, *Typo* débarque à Québec, aux Gros Becs.

le clown quitte sa machine à écrire, se met à jongler avec des feuilles froissées en boule, fait l'équilibriste sur des échelles et aboutit sur un fil mou. Sans mots, de prouesse en prouesse, le spectacle s'écrit de lui-même sur cette scène tapissée de pages blanches! C'est drôle, charmant et divertissant.

À partir de 5 ans, du 7 au 18 décembre, aux Gros Becs. www.lesgrosbecs.qc.ca

Le père Noël est parmi nous

Il revient chaque année sur la grand-place du Complexe Desjardins, dans son village de Noël, pour distribuer ses cadeaux... aux enfants sages! Le père Noël, le vrai, a plus d'un tour dans son sac. Glissoire géante, labyrinthe des glaces et parc de Rudolf (une aire de jeux pour les tout-petits) sont autant de surprises qu'il nous réserve sur place, jusqu'au 31 décembre (mais lui retournera au pôle Nord le 24 au soir). À noter que, la fin de semaine, pour éviter les files d'attente à la maison du père Noël, il faut prendre rendez-vous auprès de son fidèle secrétaire. Le père Noël se repose tous les jours entre 12h30 et 13h30, de même que de 17h30 à 18h, alors que le village ferme à 20h.

Le théâtre sera également de la partie au Complexe Desjardins, du 13 novembre au 24 décembre. La joyeuse troupe du Théâtre pour emporter présente *Un Noël magique!*, où les jeunes spectateurs font la connaissance de Jérémie, un gentil garçon surpris par de drôles de jouets, sortis plus tôt que prévu de leur emballage. Toutes les représentations ont lieu à 14h, sauf le 24 décembre.

Collaboratrice du Devoir

IDÉES-CADEAUX

réservez en ligne!

Consultez, comparez et réservez en ligne
www.voyagesbergeron.com

Montréal : 7725, rue St-Denis
T. 514.279-3301
Sans frais 1.866.279-3301

Place Longueuil
825, rue St-Laurent Ouest
T. 460.861.9561
sans frais 1.877.861.9561

depuis 1950

Louise Lapierre DANSE

multi-jazz, jazz-funky, classique, claquette, Irish step et plusieurs stages (baladi, chanté-dansé, clown, moderne, mouvement santé...)

Enfants • Adolescents • Adultes

Au ♥ du plateau Mont-Royal
521-3456

classe d'essai gratuite
certificat-cadeau disponible
www.danse-louiselapierre.qc.ca

Auberge de la gare

Le charme d'une auberge...
Le cachet d'un grand hôtel!

Il nous fait toujours plaisir de vous accueillir avec un personnel chaleureux et professionnel dans un confort et une qualité digne d'un grand hôtel.

Près de tout !

- Centres-villes d'Orléans et de Gatineau
- Musée canadien des civilisations et Musée des beaux-arts
- Casino du Lac 1000
- Parc de la Gatineau
- Pistes cyclables
- Meilleurs restaurants de la région
- Terrains de golf

Incluent :

- Petit déjeuner continental
- Stationnement et appels locaux gratuits
- Réfrigérateur et coffret à dans chaque chambre

Tarifs à partir de 87\$
Rés.: 1 866 778-8085

805, Saint-Joseph, Gatineau (Hull) Qc J8Y 3X3 Tél.: (819) 778-8085
www.aubergedelagare.ca



L'agenda 2006 du Salon des métiers d'art 50 ans de création en métiers d'art au Québec

Un voyage pour deux à Paris à gagner!

160 pages - 22,95 \$



Loco Locass Poids plume

Poétique. Politique. Percutant.

128 pages - 24,95 \$



Denis Robitaille Une nuit, un capitaine

Aventures sur le fleuve Saint-Laurent

368 pages - 22,95 \$



Sous la direction de Nancy Southam Trudeau tel que nous l'avons connu

Regards intimes sur Pierre Elliott Trudeau

448 pages - 34,95 \$



H. V. Nelles Une brève histoire du Canada

Un concentré d'histoire

316 pages - 27,95 \$



Roch Côté Anton Tchekhov, une vie illustrée

Sur les traces de Tchekhov dans la Russie actuelle

176 pages - 34,95 \$



Sous la direction de Micheline Cambron La vie culturelle à Montréal vers 1900

La découverte d'une grande époque

412 pages - 39,95 \$ - CD musical inclus



Jean Baulu Singes et grands singes

Portraits de famille

224 pages - 59,95 \$



www.editionsfides.com

SOLDE AVANT-NOËL

De 20% à 60% d'escompte

La boutique qui possède la renommée de la beauté et du service personnalisé.

Importations Les Élysées

2704, boulevard de la Concorde Est, Laval
(450) 662-1168

mardi - mercredi 10h00 à 17h30
jeudi - vendredi 10h00 à 18h00
samedi 10h00 à 16h00

All-Clad

10 pièces
Prix rég. : 1600 \$
Promotion : 890 \$

À Noël, on change nos gamelles...

La Maison d'Emilie
1073, avenue Laurier Ouest
Outremont (Québec)
514-277-5151
www.lamaisondemilie.com
info@lamaisondemilie.com

• CADEAUX •

Spas, restos et auberges

Durant les Fêtes, gâtez-vous les uns les autres!

Bains chauds québécois et ontariens, cuisines de découvertes et séjours de tout repos. Trois fins de semaine, à prendre en cascade ou à étaler sur les trois mois de l'hiver. Bienvenue dans le monde de la relaxation.

DENIS LORD

Le plus beau cadeau qu'on puisse offrir, n'est-ce pas un moment partagé de plaisirs et de découvertes? Le temps des Fêtes se prête avantagement à se soigner et à se dépayser avec les êtres qui nous sont chers, sous l'égide d'Epicure. Voici donc, dans trois des plus belles régions québécoises, quelques suggestions pour bien manger, dormir et chasser les toxines!

Quatouais

C'est un soir de la fin d'octobre que j'ai visité le *spa Le Nordik* (1-866-575-3700), à Chelsea, à 10 km d'Ottawa. Bâtiment d'inspiration scandinave, lumières feutrées, voilà un bijou d'aménagement dans un écrin de forêt! Ça respire la sérénité, on n'est pas sitôt entré qu'on se détend déjà. La règle d'or des bains scandinaves, spécialité du lieu, est toute simple, mais ô combien efficace: chaud/froid = détente. Pour ce faire, le Nordik dispose de moult types de bain (vapeur, tourbillon, glacé), de sauna et d'une chute nordique. L'accès aux superbes installations extérieures est facilité par un plancher chauffant. Différents types de massage sont aussi offerts. Info.: www.lenordik.com

Petit détour du côté de l'Ontario. On connaît peu la ville de Kanata si ce n'est du Correll Center, *home des Sénateurs* d'Ottawa. Mais le Brookstreet Resort est un autre joyau local digne d'être célébré. Cet

hôtel abrite le Perspective, un restaurant «quatre diamants» dirigé par le chef cuisinier Michael Blackie. Figure médiatique bien connue au Canada anglais, Blackie a régalé la clientèle des tables les plus prestigieuses de Bali, Hong-Kong et Mexico, et il y a un écho prégnant de ce tour du monde dans le menu ici offert. Sans parler que le monsieur a, dit-on, médusé les critiques culinaires avec sa réinvention du club sandwich! Autre originalité du lieu: le «blind tasting». Après s'être enquis de vos allergies et de vos répugnances les plus profondes, on offre aux papilles aventurières un service surprise de cinq couverts. Autres points d'intérêt: orchestre de jazz le soir et patinoires naturelles.

De retour au Québec, un superbe site pour dormir et, éventuellement, manger et profiter des soins de santé offerts: c'est l'Auberge du moulin Wakefield (1-888-567-1838), aménagée dans un moulin érigé en 1838. Certaines des 26 chambres de l'établissement, pourvues de foyer, sont situées dans les anciens silos à grains. Le dîner que j'y ai pris était honnête et la vue sur les chutes, fort agréable. Indéniable avantage: la beauté du village et la proximité des pistes de ski de fond du parc de la Gatineau. Info.: www.wakefieldmill.com

Estrie

Le Spa des chutes de Bolton (450-292-4772) partage avec le Nordik l'option scandinave et une utilisation judicieuse et de fort bon goût de

l'environnement. La proximité de la rivière Missisquoi est mise à profit: on la contemple par la fenêtre d'un bain de vapeur, on s'y trempe après un tourbillon, dans un espace aménagé au pied d'une chute. À l'extérieur, on retrouve des bains-massages, une chute, un tipi et une yourte où l'on peut se détendre et recevoir des massages. spabolton.net

Personnellement, je suis un inconditionnel du restaurant Il Duetto (450-538-8239), à Sutton. Sandro Meffé, propriétaire et chef exécutif, est un hôte de première classe et ses plats valent le détour. On parle ici de fine cuisine italienne, assaisonnée de créativité: pâtes noires à l'encre de seiche, foie de canard frais au vinaigre balsamique, osso bucco non traditionnel, avec figues noires et jus d'agrumes. L'Italie est aussi à l'honneur dans la carte des vins et le décor, où prédominent les boiseries et le fer forgé.

À Sutton toujours, le gîte Chevalier mont Écho (450-243-5284) a l'avantage d'être situé en pleine nature, belle et sauvage, tout en se trouvant à proximité du centre de ski et du village. Un petit morceau de paradis! Le panorama est superbe et la décoration est à l'avenant: l'auberge combine les styles alpin et canadien, tandis que ses quatre chambres s'inspirent respectivement de la Jamaïque, de la Haute-Savoie, de la Scandinavie et de la Bulgarie. On compose soi-même le menu de son petit-déjeuner.

Mauricie

Du massage sous la pluie au drainage lymphatique en passant par la réflexologie et la pressothérapie, le *spa* de l'Auberge Santé du lac des Neiges (1-800-757-4719) offre une



Le Perspective, un restaurant «quatre diamants» dirigé par le chef cuisinier Michael Blackie.

gamme étendue de soins pour la santé. On y pratique même — que Carole Laure nous vienne en aide! — des enveloppements au chocolat qui, dit-on, stimulent le système nerveux tout en réduisant la coagulation du sang. Les soins santé sont disponibles à la carte ou en forfait, incluant repas et couchers. Sise à Sainte-Flore de Grand-Mère, l'Auberge Santé du lac des Neiges est dotée d'un accès direct à des sentiers de marche et de raquette. www.aubergesantelacdesneiges.qc.ca

La table du Domaine de la baie (1-888-535-6876) fait la gloire de la Mauricie: on y concocte une savoureuse cuisine fusion où le terroir

épouse les saveurs du monde. Exemples? Bajoues de morue au pinot de Charente, bison du Québec au garam massala, etc. La salle à manger, décorée dans une ambiance du début du XIX^e siècle, donne sur le Saint-Maurice. Le Domaine de la baie, qui offre aussi le gîte, est situé à Saint-Boniface tout près de Shawinigan. On apporte sa bière ou son vin. C'est ouvert du jeudi au samedi, sauf pour les groupes; d'une manière ou d'une autre, il faut réserver d'avance.

Avec l'assentiment de Madeleine de Verchères, la famille Rivard dit Lanouette construisait en 1702 cette maison à Sainte-Anne-de-la-Pérade

de qui, voilà sept ans, devenait l'auberge L'arrêt du temps (418-325-3590). De nombreux artefacts et archives y ont été miraculeusement conservés, de telle sorte qu'une grande partie du mobilier et de la vaisselle appartient à l'histoire du lieu. L'arrêt du temps comporte quatre chambres, dont une suite pouvant accueillir six personnes. Fermée les 25 et 31 décembre ainsi que le 1^{er} janvier, cette auberge a reçu de nombreux prix tant pour sa table champêtre (sur réservation) que pour ses chambres. www.laperrade.qc.ca/arretdutemps/index.html

Collaborateur du Devoir

LES ARTISANS DE LA TABLE

SPÉCIAL TEMPS DES FÊTES

SAUMOM

CETTE ANNÉE, SAUMONNEZ VOS INVITÉS!

BOULIQUE ET TRAITEUR : 1318, avenue Mont-Royal Est (514) 526-1116

GOURMET LAURIER

L'Épicerie fine au service des bonnes tables

Joyeuses Fêtes à toute notre clientèle!

Nous vous offrons pour cette occasion, un grand choix d'idées cadeaux: paniers composés, articles culinaires, produits de qualité, etc.

1042, av. Laurier Ouest, Outremont • Tél.: 274-5601
Ouvert 7 jours semaine www.gourmetlaurier.com

Pour vos Fêtes

Fous Desserts

PÂTISSERIE CHOCOLATERIE

- Petits fours frivoles
- Paniers-cadeaux
- Majestueux sapins de Noël en chocolat «centre de table»
- Certificats cadeaux et bien d'autres bonnes choses

819, rue Laurier Est 514 273 9335

Moulin Saint-Michel

A.O.C. Vallée des Baux-de-Provence

"S'il existe un dieu, il doit donner sa bénédiction à ce moulin.

Une des meilleures huiles jamais goûtées. Un produit hors norme."

Tout baigne dans l'huile - Journal Le Devoir

Désirs de Provence
(450) 671-6861

MARIE VERMETTE inc.

Flours, plantes et objets choisis

801, av. Laurier Est, Montréal

Livraison

1 877 272-2226 (514) 272-2225

SLOVENIA

BOUCHERIE CHARCUTERIE

MEILLEURS VOEUX à tous nos clients pour Noël et le Nouvel An

Pour une table de gourmets exigez le 1^{er} choix

- Volaille nourrie au grain
- Agneau frais du Bas du Fleuve
- Viande fraîche - Viande fumée
- Épicerie fine

3653, BOUL. ST-LAURENT, MTL. Tél.: 842-3558 Fax: 842-3629

- Paniers gourmands
- Certificats-cadeaux
- Spécialités grecques et méditerranéennes
- Très grande variété de fromages grecs
- Traiteur

le petit MILOS

5551, avenue du Parc, Montréal 514.274.9991
www.lepetitmilos.com

Gaia

ATELIER-BOUTIQUE DE CÉRAMIQUE

Pour Noël... Osez offrir de la céramique!

Pièces décoratives et utilitaires. Commandes spéciales, petites séries. Cadeaux originaux, de 10\$ à 1000\$

1880 rue Laurier est, Montréal, Qc (514) 898-8444

La Cabosse d'Or

CHOCOLATERIE

Salon de thé, boutique cadeaux, pâtisserie & bien plus encore...

973, chemin Ozias Lecluc, Otterburn Park (450) 464-6937 ou (514) 990-5277
www.lacabossedor.com

• CADEAUX •

Sur les tablettes

En attente des grandes occasions

La cuisine, ça se pense et ça se prépare. Il faut avoir les outils qui conviennent et trouver des idées qui donnent le goût de se lancer dans l'aventure culinaire. Regardez sur les étagères des boutiques et des grandes surfaces et arrêtez devant les rayons des libraires.

Pratiques et utiles

PHILIPPE MOLLÉ

Des couteaux qui coupent
On connaît les Suisses pour leurs «coucou» ou leur chocolat, mais aussi pour les célèbres couteaux de la marque Victorinox que l'armée suisse utilise depuis

toujours. On en retrouve à usage domestique ou professionnel avec manche ergonomique et lame d'acier de première qualité. Disponibles dans les Centres du rasoir et certains magasins spécialisés. Prix variant selon les modèles de 85 \$ à 150 \$



PHILIPPE MOLLÉ LE DEVOIR

La friteuse T-Fal EZ Clean Pro tout en inox permet de vider l'huile usagée dans un réservoir et de nettoyer ensuite facilement le bac intérieur.

Le meilleur des presse-agrumes

Enfin un vrai presse-agrumes qui devient dans votre cuisine une œuvre d'art, facile à installer et facile à nettoyer, et offrant en prime la solidité du matériel professionnel. Presser le citron est alors chose facile.

Breville presse-agrumes, disponible dans les boutiques d'électroménagers et dans certaines grandes surfaces. Prix suggéré: 250 \$

Des casseroles qui s'adaptent

La toute nouvelle série Arc 42 de Héritage est conçue en acier inoxydable et dotée de poignées ergonomiques faciles à tenir. L'ensemble de huit pièces avec couvercles de verre permet une cuisson uniforme.

Disponible chez Sears au prix de détail suggéré de 279,95 \$ pour la série complète.

Pour retirer les fils des haricots

Un petit ustensile tout simple qui permet de retirer facilement les fils des haricots.

Disponible chez Arthur Quentin, 3960, rue Saint-Denis, Montréal, ☎ 514-843-7513, 5,95 \$

Une friteuse qui se vide toute seule

Enfin, on a pensé à adapter les friteuses professionnelles à l'usage domestique. Bravo! Car si, comme moi, vous avez horreur de mettre les mains dans l'huile usagée, cet ustensile est pour vous. Le modèle T-Fal EZ Clean



PHILIPPE MOLLÉ LE DEVOIR

Breville presse-agrumes, enfin un vrai presse-agrumes qui devient dans votre cuisine une œuvre d'art.

Pro tout en inox permet de vider l'huile usagée dans un réservoir et de nettoyer ensuite facilement le bac intérieur.

Parfait pour manger plus sou-

vent des frites ou des rondelles de calmar. Disponible dans tous les magasins d'électroménagers du Québec au prix suggéré de 149 \$

La cuisine en mots et en images

LES PRODUITS DU MARCHÉ AU QUÉBEC

Michèle Serre
Éditions Trécarré, 2005
525 pages

Après avoir réalisé le plus beau site du monde sur la gastronomie, l'auteure propose ici un ouvrage concis et bien fait qui présente les produits d'ici et des marchés du Québec. Plus de 300 photographies, 300 recettes et l'explication de 200 produits comme l'oursin vert ou la mactre de Stimpson (un mollusque bivalve), et qui vous renseigne aussi sur leurs valeurs nutritionnelles et la manière de les apprêter.

CRÈMES & CHÂTIMENTS

Anne Martinetti
et François Rivière
Éditions JC Lattès, 2005
164 pages

Quelle bonne idée que de présenter des extraits des romans de la célèbre Agatha Christie et d'y associer des recettes anglaises parmi les meilleures comme le *Yorkshire Pudding* avec le «train de 16h50» ou le «*Tea Time de miss Marple*», qui nous propose des *scones* comme je n'en ai jamais mangés.

Collaborateur du Devoir

LES ARTISANS DE LA TABLE

SPÉCIAL TEMPS DES FÊTES

Marché Maisonneuve

Heureux de vous servir depuis 10 ans

Ouvert à l'année
7 jours/semaine



LES JARDINS
DAUPHINAIS
GARDENS

Joyeuses Fêtes à tous!

- * Produits biologiques
- * Grande variété de fruits et légumes

Marché Maisonneuve, 4445 rue Ontario Est

Marché Jean-Talon



Plaisirs gourmands dans les marchés publics!
Animation électorale dans tous les marchés!
Venez y faire vos courses et vous délecter...
Joyeux et heureux temps des fêtes!

Marché Atwater : 138, av. Atwater

Marché Jean-Talon : 7070, rue Henri-Julien

Marché Maisonneuve : 4445, rue Ontario Est

Marché de Lachine : 1865, rue Notre-Dame, coin 18^e Avenue

Informations : 514-937-7754 www.marchespublics-mtl.com

Marché Atwater

les DOUCEURS du MARCHÉ
CONFISERIE ÉPICERIE FINE

MEILLEURS VŒUX ET MERCI À TOUS

« Produits fins et inédits du monde. Un des plus grands choix d'huiles d'olive au Québec. » Philippe Mollé

MARCHÉ ATWATER 939-3902



Mille et une feuilles gastronomiques...

Livres de chefs
Cuisine du monde
Cuisine des régions du Québec
Vins et alcool...
mais également
littérature culinaire
et histoire de la table!

Marché Jean-Talon, Montréal

Tél. : (514) 279-1742

www.librairiegourmande.ca

LE VRAC DU MARCHÉ
TRÈS GRANDE SÉLECTION DE PRODUITS FINS POUR LES FÊTES
Dégustation de grignotines samedi 10 décembre
Entreprise familiale
au MARCHÉ ATWATER depuis 1984
933-0202



Vous cherchez une idée originale pour vos cadeaux corporatifs ?
La Chocolaterie Les Petites Passions vous propose des boîtes de boules de Noël en chocolat.



Contactez

Nicolas ou Linda
(450) 442-5066

914, Trans-Canada, Longueuil
lespetitespassions@bellnet.ca
www.lespetitespassions.com

CHOCOLATERIE ARTISANALE
Ouvert au public du 5 au 24 décembre de 9h00 à 17h00
Fermé le dimanche

Fromagerie La Moutonnaière

LE BIEN-ÊTRE DANS VOTRE ASSIETTE



Fromage de brebis et viande d'agneau de notre troupeau de Moutons Heureux directement de notre terre à votre Table via notre comptoir de vente du marché Jean-Talon de Montréal & partout au Québec.

Lors de votre visite à notre boutique du marché Jean-Talon, mentionnez que vous avez vu l'annonce du Devoir et obtenez 10% de rabais sur vos achats.

www.lamoutonnaiere.com fromagerie@lamoutonnaiere.com Téléphone: (514) 383-2100

Le Veau Charlevoix

Marché Jean-Talon

Le veau Charlevoix offre maintenant ses fameuses coupes restaurant directement aux consommateurs, de même que la plupart des autres produits du terroir de Charlevoix (agneau, canard, émeu, confitures, etc.)

270-7756



Appréciez ou offrez notre sélection de fromages de saison, nos paniers gourmands et nos accessoires fromagers.

« Chez le vrai fromager, on me donne aussi de bonnes idées-cadeaux! »

(514) 272 1161
Marché Jean-Talon (à côté de la SAQ),
plateau Mont-Royal,
rue Sherbrooke E.
et à Repentigny.

La fromagerie
HAMEL
fromageriehamel.com

MULTIPLIEZ VOTRE PLAISIR...



L'huile d'Olive aux parfums gastronomiques

Les Olyiades

L'Olive noire en bouche

MOULIN DE COUDOUX

OPÉRATIONS PLAIRES DE TABLE

1 888 352-1968

• CADEAUX •

Cadeaux gourmands

Douceurs de tous les pays

Une année de plus qui s'annonce, le plaisir d'offrir aux êtres chers des cadeaux pratiques, utiles ou gourmands. Un voyage de couleurs, d'odeurs et de goûts que je vous invite cette année à découvrir avec la lumière de Noël et la nouvelle année que je vous souhaite belle et heureuse.

Confiserie, chocolats, et sucres gourmands

PHILIPPE MOLLÉ

Les petits pots de Chloé
Un caramel fondant et crémeux au beurre salé comme peut le faire la délicieuse Chloé. Elle réalise aussi les meilleurs bonbons de chocolat avec de grands produits d'ici et d'ailleurs. Petit pot de crème: 10 \$ et bonbons de chocolat vendus au poids. Boutique Chocolaterie Chloé, 375, rue Roy Est, Montréal, ☎ 514-849-5550

PHILIPPE MOLLÉ LE DEVOIR
Sucres, infusions et cacao...

Le vrai «Brandy Christmas Pudding»

Après bien des recherches, je constate que seuls les Anglais savent le faire. Réchauffé à la vapeur, on le sert avec la sauce au beurre et brandy ou encore une sauce anglaise à la vanille. On le retrouve aux Douceurs du marché avec un superbe gâteau aux fruits, ainsi que dans certaines épiceries spécialisées.

Christmas Pudding 15,99 \$, Les Douceurs du marché, marché Atwater, Montréal, ☎ 514-939-3902

Sucres, infusions et cacao de Noël

En sac de rabane rouge ou en bocal de verre, un sucre de can-

ne parfumé aux épices à la cannelle et parsemé de zestes d'orange pour gâteaux, salades de fruits, crème anglaise ou scones. Tout le cacao ou les infusions que l'on aime prendre durant le temps des Fêtes entre amis ou avec toute la famille.

Disponible en épicerie fine ou chez Saveurs unies, 773, Saint-François-Xavier, Vieux-Terrebonne, ☎ 450-964-0000

La vraie vanille de Tahiti

Des gousses riches et onctueuses de saveur qui proviennent de Raiatea, «l'île vanille». On peut les acheter à l'unité, au prix de 6 \$ à 7 \$ la gousse, chez Vanille ou encore à L'Amour du pain à Boucherville.

Vanille épicerie, 241, rue Notre-Dame Ouest, Montréal, ☎ 514-499-8248

Boulangerie L'Amour du pain, 393, rue Samuel de Champlain, Boucherville, ☎ 450-655-6611

Produits fins et saveurs

Foie gras de la Montérégie

Les foies gras du Québec sont maintenant choses gourmandes et connues. On les retrouve à l'état frais cru, cuit au torchon ou encore en verrine, comme le propose M. François, propriétaire des Champs d'Élisé à Marieville. Ou directement dans les boucheries fines et magasins du Québec. Prix de vente suggéré pour le foie gras au torchon: 35 \$ pour 140 g et en verrine: 35 \$ pour 130 g.

Brie aux truffes et tomme de Kamouraska

Lui de vache et elle de brebis, tous les deux nous viennent de cette magnifique région du Bas-du-Fleuve qu'est celle du Kamouraska. Une tomme de brebis que je vous suggère de servir avec un filet d'huile d'olive, et une pâte de brie aux truffes que propose le fromager d'exception Yannick de la rue Bernard, aussi installé à Saint-Jérôme. Prix au kilo pour la



Le foie gras de la Montérégie.

PHILIPPE MOLLÉ LE DEVOIR

tomme de brebis de Kamouraska: 58,35 \$, et pour le brie aux truffes: 22 \$, chez Yannick fromager d'exception, 1218, rue Bernard Ouest, Outremont, ☎ 514-279-9376

C'est le temps des agrumes chez Fruits & Passion

Orange-pamplemousse, ce sont les parfums d'ambiance et les fragrances utilisées par Fruits & Passion dans les boules vaporisantes créées à l'occasion de Noël. Disponibles dans tous les magasins Fruits & Passion. Prix suggéré: 8 \$ pour le savon et 18 \$ pour le parfum d'ambiance.

Et pour arroser le tout...

Cidre de glace du Québec

À déguster avec le foie gras ou la bûche aux marrons: le Frimas de la Face cachée de la pomme, un bijou de finesse et de goût, ou encore, un peu moins corsé, le cidre de glace du Domaine Pinnacle, à servir bien frais avec une mousse de foie de volaille ou une tarte aux pommes. Produits disponibles dans les succursales de la SAQ. Domaine Pinnacle, 375 ml à 19,95 \$, et Frimas de la Face cachée de la pomme, 375 ml, 49,75 \$.

Grand Marnier de toujours

Dans une magnifique bouteille de collection gainée de tissu rouge, on retrouve les saveurs qui ont donné à la marque ses lettres de noblesse. Avec son goût d'agrumes épicés, c'est un cognac à savourer tel quel ou avec du chocolat amer. Grand Marnier Edition limitée, 42,50 \$, disponible dans les succursales de la SAQ.

Champagne Louis Roederer Brut Premier

Il est le vin des dieux et celui de la fête. Bulles fines et goût de pain brioché. Servir à l'apéro, avec des huîtres ou simplement pour faire la fête, celle des bulles et du cœur. Disponible dans les succursales de la SAQ en format de 750 ml au prix de 59,95 \$.

Collaborateur du Devoir

Rendez-vous Gourmands

SPÉCIAL TEMPS DES FÊTES

PÉGASE
Restaurant Français
(apportez votre vin)

1831, Gifford (angle Papineau)
Tél: (514) 522-0487

RÉSERVEZ TÔT

SERGEANT RECRUTEUR SAUMON PIZZAS BIÈRES

4801 BOUL SAINT-LAURENT
514.287.1412

Meilleurs vœux à tous !

Le Paris
RESTAURANT FRANÇAIS depuis 1956

FERMÉ À NOËL
OUVERT LE 31 DÉCEMBRE
CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES

1812, rue STE-CATHERINE Ouest
MONTRÉAL (514) 937-4898

Lundi au jeudi 12h à 15h et 17h30 à 22h30
Vendredi-samedi 12h à 15h et 17h30 à 23h
Dimanche 17h30 à 22h30

VERTIGE

Soirée gastronomique du 31 décembre

1^{er} service à partir de 17h00
Menu dégustation 5 services à 59\$
Service du réveillon à partir de 20h00
Menu célébration 8 services à 95\$
Également pour vos célébrations du temps des fêtes
Tables d'hôte et cocktails dinatoires spécialement conçus pour les groupes

540, Duluth est
Montréal
coin St-Hubert
514-842-4443
www.restaurantvertige.com

chez Ouzo

OUVERT LES 24, 25, 31 DÉCEMBRE ET 1^{er} JANVIER

SALLES PRIVÉES DE 12 À 140 PERSONNES

PIANISTE
FLAMBÉE ET DÉCOUPAGE EN SALLE

158 EST, RUE ST-PAUL, VIEUX-MONTRÉAL 866-5194/5988

LALOUX

Délices des Fêtes pour les groupes
Salle privée disponible (40 personnes)
Faites des heureux avec nos certificats-cadeaux

Réveillon Gastronomique de la Saint-Sylvestre

Ouvert du lundi au vendredi pour le dîner et tous les soirs dès 17h30 pour le souper
250, avenue des Pins Est, MtL Réservations : 287-9127
www.laloux.com

Réveillon gastronomique de la Saint-Sylvestre en deux formules

- Menu gastronomique dégustation de 7 services à 49 \$ pp «service de 18h» ou 69 \$ pp «pour le réveillon à compter de 20h»
- Menu tapas pour deux en 7 services à 39,50 \$ pp «service de 18h» ou 49,50 \$ pp «pour le réveillon à compter de 20h»

Également pour vos célébrations du temps des fêtes, tapas et tables d'hôte spécialement conçues pour les groupes.

CONFUSION
TAPAS DU MONDE
www.restaurantconfusion.com
514.288.2225
1635-37, rue st-denis, montréal

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez
Micheline Ruelland au 514-985-3457 ::::: mruelland@ledevoir.com

Ouvert tous les soirs dès 17h30
Table d'hôte (2 services) à partir de 20\$
Grande table d'hôte (4 services) 32\$
Apportez votre vin

LA RACLETTE
CUISINE SUISSE ET EUROPEENNE

1059, rue Gifford (angle Christophe-Colomb)
Montréal
Réservations : 524-8118

CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES
Ouvert le midi : 8, 9, 14, 15 décembre inclus. RSVP

Pâtisserie Pierre du Galvet
A.D. 1725

Restaurant Les Filles du Roy

405 Bonsecours
282-1725
VIEUX-MONTRÉAL

www.pierredugalvet.ca